

太魯閣峽谷西寶天祥居民之集體認同 研究

研究生：陳雅慧

指導教授：許義忠

太魯閣國家公園管理處研究生研究報告

中華民國 99 年 12 月

摘要

「西寶」、「天祥」位於太魯閣國家公園境內，是具原住民與漢人文化交互影響的社區。在 50-70 年代，該社區為中橫公路發展觀光之「中繼站」，當地居民和遊客穿梭頗為興盛繁榮，如今已不若以往。研究母體以此區域的居民為對象，試圖瞭解該區居民之地方意義。在過往之遊憩資源研究者多從使用者與資源間的連結(bonding)現象，如地方依附的兩個主要面向：地方認同與地方依賴，概念化而成。而過去的地方意義都是由非當地居民身分之人所定義而成；但現今這些以「地方意義為基礎」的相關研究都強調以社區居民為基礎。故本研究採用以地方居民透過照片講述故事的深度訪談方式(Auto-driven photo elicitation conversation, APEC)為主，參與觀察法為輔進行蒐集資料，建構以當地居民生活經驗為主軸的地方意義內涵。經由質性訪談得知，居民之地方意義，普遍深植於其偏愛地點的生活經驗故事裡。但因該區位處國家公園境內，行政管理部門政策之制訂與施行，與當地居民對於其所居住地區應有之發展與繁榮，有著認知與共識上的落差。而國家公園管理單位應及早瞭解地區居民對該區域的地方意義和集體認同，以做為未來發展規劃的課題。本研究結果將焦點放在地方與兩地居民的生活經驗中，並將所象徵之意義作為資料收集，盼能為此兩地帶來更高的地方價值，提供太魯閣國家公園未來活化該區規劃之參考。

關鍵詞：太魯閣國家公園、居民、APEC、地方意義

目錄

摘要.....	III
表目錄.....	V
圖目錄.....	VI
照片目錄.....	VII
第一章 緒論.....	1
第一節 研究背景與動機.....	1
第二節 研究目的.....	2
第三節 研究問題.....	4
第二章 文獻探討.....	7
第一節 地方的概念研究.....	7
第二節 西寶天祥地區之地方沿革.....	12
第三節 居民成長背景與文化概念.....	13
第三章 研究方法.....	17
第一節 研究場域位置與人口發展.....	17
第二節 研究對象與抽樣過程.....	19
第三節 研究架構、訪談大綱與 APEC 操作介紹.....	23
第四節 資料分析過程與操作.....	28
第四章 居民活生生的經驗與故事.....	33
第一節 民生基礎建設與居民生活.....	34
第二節 休閒與勞動的場域.....	41
第三節 童年遊戲場域與特殊記憶.....	48
第四節 信仰與當地居民.....	55
第五節 天然災害與地景改變.....	60
第六節 地方環境與文化特性.....	65
第五章 研究討論.....	70
第一節 居民心中具有特殊意義的地方.....	70
第二節 象徵性的地方意義.....	71
第三節 地方意義的文化構面.....	72
第四節 當地居民的地方意義對國家公園經營管理的實質效益.....	74
第六章 研究限制與建議.....	76
參考文獻.....	78
附錄.....	86

表目錄

表 1-1 受訪者基本資料	20
表 1-2 訪談日期、地點與受訪時數	22
表 1-3 居民提供照片整理表	23
表 1-4 參與觀察田野記錄表	24
表 1-5 編碼家族分項	31

圖目錄

圖 1-1 太魯閣國家公園地圖	19
圖 1-2 西寶天祥鄰近地區居民之地方意義研究架構圖	25
圖 1-3 地方意義的文化構面架構	28
圖 1-4 匯入逐字稿至 ATLAS.ti 軟體	29
圖 1-5 開放性編碼視窗	29
圖 1-6 Memo 備忘錄視窗	30
圖 1-7 西寶國小沿革-網絡圖概念範例	32

照片目錄

照片 1 中橫公路築路紀錄照.....	35
照片 2 經國先生與當地居民合影留念.....	36
照片 3 天祥地區蓄水池之一.....	38
照片 4 薛家場 M10 居民老家舊照(竹屋).....	40
照片 5 居民 F3 西寶老家(鐵皮木板屋).....	40
照片 6 原住民檜木屋.....	40
照片 7 居民住屋舊照(水泥屋).....	40
照片 8 谷園-原西寶農場場部(內部).....	42
照片 9 西寶農場場部(外部).....	42
照片 10 通往文山溫泉的吊橋.....	44
照片 11 居民農園照片.....	45
照片 12 天祥客運站.....	46
照片 13 西寶地區水源地.....	50
照片 14 西寶地區林務局瞭望台舊址.....	51
照片 15 西寶國小舊照.....	52
照片 16 西寶國小近照.....	53
照片 17 西寶國小校園樹木.....	54
照片 18 西寶地區全景.....	55
照片 19 居民做禮拜照片.....	55
照片 20 天祥天主教堂.....	57
照片 21 天祥基督教禮拜堂.....	57
照片 22 西寶天主教堂.....	57
照片 23 西寶基督教堂舊照.....	57
照片 24 當地居民與教堂合影.....	58

照片 25 居民與教堂活動留影.....	59
照片 26 當地居民婚禮留影.....	59
照片 27 梅園竹村道路坍方照.....	61
照片 28 道路坍方景象.....	61
照片 29 中國旅行社天祥招待所.....	63
照片 30 改建之晶 X 酒店(1993 年).....	63
照片 31 祥德寺—天祥景點之一.....	64

第壹章 緒論

第一節 研究背景與動機

「西寶」與「天祥」位於太魯閣國家公園境內，是個擁有特殊文化的社區。自 1956 年至 1970 年間西寶地區是開墾「東西橫貫公路」的老榮民選擇落腳的主要居所之一。初期由於物資缺乏與交通不便，為了解決日常生活所需，沿途選擇河階台地或山坡地闢設農場，並栽種蔬果以求自力更生，之後，政府成立西寶農場作為監管單位，其農場以種植水蜜桃、蘋果、梨子、柑橙和蔬菜為主，現在則僅種植高山蔬菜。由於地處山區，當時有些太魯閣族人從較高海拔山區移居至西寶及鄰近地區，其中部分女性族人便與老榮民結為連禱，同組家庭，在該地落地生根。又，當時政府為了解決孩童教育問題，於 1963 年成立了富世國小西寶分班，讓孩童得以接受正常教育。儘管以往此地區頗為興盛繁榮，但現在只剩下幾戶農家。而鄰近區域—「天祥」，位於中橫公路東段 169.5K 處，日據時代曾設佐久間神社，中橫公路開通以後，在此設立文天祥塑像，並更名為「天祥」；曾幾何時，此地的活躍與繁榮，如今卻已不復見大量遊客及車輛川流不息的畫面，地方經濟出現衰退跡象。

過往，在西寶天祥地區，除了峽谷壯麗的景色，尚有「文山溫泉」帶來的大量遊客。但是，自從溫泉於 2005 年 4 月因為一場落石意外而造成遊客傷亡，鑑於安全考量，管理單位決定暫不對外開放，西寶天祥地區的社區與觀光發展，逐漸走向沒落。研究者本身在與許義忠老師從事「太魯閣峽谷景點與設施調查」時，與西寶天祥地區居民多所接觸，感受到當地居民普遍對西寶天祥地區發展與繁榮的渴望。太魯閣國家公園做為該地區的主要管理機構，並兼負照顧園區內社區居民生計的社會責任，因此管理單位遲早必須面對並瞭解「西寶、天祥」地區居民

對該區域的地方意義¹，以做為此地區未來觀光發展規劃的課題。這是本研究最主要的研究動機之一。

當一個地方轉為安靜與沒落，再加上居民亦不認為現有的生活環境能令他們感到滿意時，那就得透過與他們交談，從而得知其地方意義(Stewart, 2006)，這種情形與西寶天祥地區現有問題相當類似，故本研究選擇以此兩地為研究場域，盼能深入瞭解該區居民對他/她們日常生活緊密不可分的地方之看法、感受與情感。

一篇以美國伊利諾州的 Urbana 為研究場域，針對地方意義與社區景觀改變的關連性，認為深入瞭解居民的價值觀，並以社區為基礎所建立而成的景觀變革模式是很重要的(Glover, et al., 2008)。這些活生生的生活經驗通常是以故事方式呈現，對於理解地方意義是重要的(Kyle, & Johnson, 2008; 許義忠編譯, 2010)。故本研究將採用 Stewart 針對景觀公園之地方意義研究做為參考指標，企圖探索西寶天祥居民的生活經驗及故事，反映出他/她們個人與團體賦予地方的重要性，並運用 APEC 訪談方式，將焦點放在兩地與居民生活經驗的連結所傳遞出來的象徵性意義，盼能為西寶天祥地區帶來更高的地方價值，未來在通往中橫公路的沿途景點解說上，將可提供太魯閣國家公園作為未來園區規劃之參考用途。

第二節 研究目的

將地方意義納入執行土地的決策是很重要的(Stewart, 2006)。對持有意義或相關性的地方而言，個人與環境之間的連結性是不可或缺的(Kyle, & Johnson, 2008)。近年來休閒學家逐漸認同在社會人文的環境背景之下，將會影響遊憩者與地方的意義，並認為它不僅只專注於人和他們休閒經驗的連結上(Kyle, & Chick, 2007)。由於西寶天祥地區居民融合漢人與原住民兩種不同文化，因此改變了當地原住民居住的單純居民結構，這種人文歷史的轉變，使得與中橫公路和西寶天祥地區有

¹ 地方意義 (Place meaning)：在特定的環境裡，深植於我們腦海裡或記憶中的想法與感受 (Greider & Garkovich, 1994)。

著重要關連。Strang(1997)的觀點認為，人們根據本身的文化信念與知識，將他/她們的文化價值投注於這些事物中(p.276)，故本研究藉由居民賦予認同的意義，可能會反映在個人或文化團體存在的空間背景中；相信對擁有強烈文化聯繫的個人來說，他/她們看待周遭環境的視角，很可能是從他/她們最密切連結的文化本體之中的主流觀點中塑造而成(Kyle, & Johnson, 2008)，為此，理解西寶天祥居民從不同的文化觀點中所賦予自然環境的價值與情感，經整合後在地方上的觀光發展規劃前提下能提供管理單位在為本研究的目的之一。

另一方面，本研究透過照片引導的故事性述說，可分為兩個要素，首先，它是依照時間排序建構於內在本身；而故事述說方式也包含一個結論或故事的結局，它將述說者及聽者由過去帶入現在(Glover, 2003)，所以作者假設，若能瞭解這些西寶天祥地區居民在具有象徵意義為基礎的自然環境裡，將可歸諸於這些居民地方意識的形成。Stewart、Leibert 和 Larkin(2003) 同時也發現地方意義通常是深植於人們特別喜愛之地方的生活經驗故事裡，然而在他們的研究中所被注視的就是這種研究趨向所使用的方法。最後本研究目的想透過西寶天祥居民與地方產生之生活經驗故事，運用故事性述說方式來獲得居民對地方的價值觀與意義。這樣一來，未來在遊憩解說上也可增加一些地方性的故事解說景點。

參考 Kyle 和 Chick 兩位在 2007 年針對美國境內與自然環境及公共土地有關的研究，企圖嘗試結合部分以上觀點到現有的管理規劃中。所以，我們可以證明對其社區瞭解程度的深淺，與收集到當地居民之生活經驗及故事豐富的程度有關。另一個案例是在 Glover et al. (2008)的研究推論，景觀改變將朝向一個以社區為基礎的方式進行，其價值與景觀改變相關，更甚於偏好或陳述意見的觀點；地方的價值是由述說故事堆疊而成，並與該地方的人們息息相關且密不可分。換句話說，這些講述故事，就是一種人類誠實地面對我們經驗意義的方式(Glover, 2003)。Glover 等學者運用照片引導(photo-elicitation)，其方法為透過這些地方居民參與者人手一台立可拍相機，並指定他們拍攝社區周遭認為特別且不論是正面或負面的，在日常生活中極為重要的地方(Glover, et al., 2008)，Glover (2003)同時指出，

故事性述說方式將包含一種抽象概念(如同故事的來源)、一個方向(是誰?是什麼?何時?在哪裡?)、一些複雜細節(後續發展?)、一種價值衡量(帶來什麼?)、一個結果(最後的結果是如何?)，和一個結論(故事是如何結束的?)。所以本研究採用地方照片為媒介與兩地區居民進行訪談，正如 Glover 所說，能使述說者與聽者經由過去與現在時空的轉換，更有助於受訪者回憶並增加聆聽故事時之理解力，進而得到更豐富之資料加以理解西寶天祥居民之地方意義。

總的來說，西寶與天祥地區是具原住民與漢人文化交互影響的社區。在 1895 至 1937 年間這些原本居住於高山之原住民經歷與日本人的多次戰役後，最終族人被迫遷離並改往低山或平地遷移而來到西寶天祥等地區，開始形成聚落重新生活。直到 1956 至 1960 年於中橫公路開拓期間，許多跟隨國民政府來台的榮民，即當時的一部分築路工人在公路完工後便選擇在此附近區域落腳，並與女性族人通婚，漢原文化融合的居住環境就此產生；而這個因地處偏遠所形成特殊的社區及地方意識，譬如將西寶國小視為「家庭」，在生活上大家彼此照應，居民們宛如生長在一個大家庭裡，一起生活與成長並透過共同生活的經驗，這些居民對地方的價值與意義油然而生。

第三節 研究問題

本研究將應用 William Stewart 和 Gerard Kyle 發明的 APEC 自動式照片引導對談方法，來瞭解西寶天祥地區居民的地方意義。APEC 是近年來研究地方意識新穎的方法，有別於傳統探討地方意義的研究，更能夠深入地方居民過去之生活故事與經驗(Kyle & Chick, 2007)，並探索不同角色的見解(Stewart, et al., 2007)。因此，要瞭解西寶天祥地區居民之地方意義，可以透過與該地區居民的生活經驗故事述說堆疊而成。從 Stewart 等學者和該研究參與者透過一對一，面對面以相片為觸媒的方式訪談及討論(Glover, et al., 2008)，嘗試更聚焦於地方居民參與者之生活經驗

及地方意義上，並可持續透過週期性的居民參與，使其地方意義更突顯出來。無論如何，儘管研究對象被要求直接描繪出地方現狀時，也將基於群體之地方意義洞見做為未來考量(Stedman, 2003)。經由這些居民被要求各自拍 3 至 5 張對他們個人而言具有象徵意義的地方相片後，透過 APEC 訪談方法能更深入居民日常生活經驗故事中，並與該地方的過去產生連結(Stewart, et al., 2007)。故本研究選擇採用 APEC 方式獲知西寶天祥地區居民之地方意義，加強研究者與參與居民的互動產生關連(Denzin, 2001)，並企圖瞭解該地居民如何與平日活動的地方緊密連結，透過他/她們過去的生活經驗與故事，呈現該地區的特殊意義為本研究問題。

小結

儘管在社區考量上，針對環境屬性具有其特殊環境的意義而有些爭論，但經常與適當的使用環境或重要性背道而馳，以及他們應當如何管理(Kyle, & Johnson, 2008:110)。Stewart 研究美國境內居民之地方意義範例論述提及，瞭解地方意義是多面向的(Glover, 2003; Tuan, 1993)。Kyle 和 Johnson 在 2008 年時也提出，藉由地方相互影響所形塑之個人意義扮演著一個重要的角色，提供個人將地方歸因於該地方或這些環境的偏好上。同時，有學者也發現當一個環境因不同角色考量而被切割時，人們將會認真思考失去環境的重要性並創造出一個他們地方意義的藍圖；因為這些原因，把建構在記憶中的故事述說出來，並瞭解社會和社區之間的脈絡將取決於地方意義(Stewart, 2008:88)。換句話說，地方意義不存在於外在實體本質中，而是存在於人們心中及他/她們於社區內的生活(許義忠編譯，2010)。

透過這些活生生的生活經驗以故事方式呈現，對於理解地方意義是極重要的。多位學者認為地方可能因不同的規模與不同的明確性(如符號與環境)，使個人或集體對地方的依附反映在他/她們連結到環境或符號的情感意義；從相關地方意義的文獻也可以知道，地方意義通常是不斷地在變化、重塑並維持的。因此，本研究目的是要企圖整合西寶天祥居民過去的生活經驗與故事，並透過檢視理解不

同文化團體賦予自然環境的價值與情感，盼管理單位理解居民賦予土地的定義後，將其運用在未來的園區管理實務中。

第貳章 文獻探討

「地方意義」易與地方相關的名詞混淆，故透過本章文獻回顧第一節說明，加以區別地方意義與其它名詞的獨特性；另外，第二節部分是介紹西寶天祥的地方沿革；至於居民成長的背景及文化概念在本章最後一節做介紹。

第一節 地方的概念研究

普遍存在於環境心理學或以遊憩資源為基礎的研究觀點，認為一個特定地方或景觀對人們的重要性，通常會在個人與地方的連結中逐漸形成(Tuan, 1980; Sime, 1995; Williams, & Stewart, 1998; Stedman 2003b; Hammitt, Backlund & Bixler, 2006:17)。Kyle 和 Johnson 也認為地方可能因不同的規模(如廣闊的地理區域)與不同的明確性(如符號與環境)，而使個人或集體對地方的依附反映在他/她們連結到環境或符號的情感意義(許義忠編譯，2010:175)。其它類似研究的學者們(Campbell, 2003; Glover, 2003; Polkinghorne, 1995)，也都強調地方意義是經由生活經驗自然地顯露出的故事，並建議讓人有條理的將地方意義透過生活經驗之陳述，使其進入到整個故事裡(Stewart, 2006)，其中必要的焦點就放在故事的重要特質，特別重視歷史的連貫性，為了陳述假設探究人為歷史所保有，如同是他們自己的一部分，記憶他們過去的經驗(Glover, 2003)。

Stewart (2008)提到，地方意義是多方面的。藉由反省活生生的經驗方式建構出地方意義，便能形成引導出我們活生生的經驗之幾種觀點(許義忠編譯，2010:147)。Manzo(2003)也描述地方關係是處於不斷流動且呈現一種行進的狀態(Manzo, 2003)；由此可知，這些與我們日常生活中遭遇的人們與環境所產生的經驗，背後往往隱藏著許多的意義，且會隨著地方意義及相關概念持續不斷地被創造、重塑、維持和持續變化(如 Stokowski, 2002; Urry, 1995)；Kyle 和 Chick (2007)

亦認為，地方是以意義為基礎，而意義是透過個人或文化的經驗建構而成，還有 Cresswell (2004)認為人們對於過去及生活周遭環境間存在著一種錯綜複雜的關係；因此人們所居住的地方與他們的日常生活經驗是息息相關的，Stewart (2008)也認為地方意義並不能從外在世界，而是存在人們心中及其生命共同體驗中。在2007年 Stewart 針對美國一個舊有使用地重新規劃作為景觀公園需求用地研究時發現，地方認同與社區之間是有關連的(Stewart, Barkley, Kerins, Gladdys, & Glover, 2007)。地方認同(Place identity)就是將個人特質歸因於和那些物質環境相關的自我認同(Proshansky, 1978)；而當人們認定某特定地方具有「功能性的依附感」(許義忠編譯，2010:214)，即屢次依賴此地方提供我們同樣的體驗時刻時，地方依賴便產生，進而成為地方依附的一個組成因素(Williams, & Vaske, 2003)。因此，過去在遊憩資源研究者所做的相關研究(如 Williams et al. 1992; Kyle, 2003a; Kyle, 2003b)裡，都是以地方依附的兩個主要面向：地方認同(Place identity)和地方依賴(Place dependence)概念化而成(Hammitt, Backlund, & Bixler, 2004)。

近年來，有愈來愈多對地方所做的研究都強調地方與人們日常生活的經驗和故事有著密不可分的關係(Campbell, 2003; Stedman, 2003; Stewart, Leibert & Larkin, 2003; Kyle & Chick, 2007; Glover, et al., 2008)。儘管過去遊憩資源研究者之研究都以地方依附的兩個主要面向，即地方認同與地方依賴為研究概念，但透過這些描述也並不一定能說明我們對某特定地方依附的強度(Williams et al., 1992)；還有，對於環境親密的程度或同個地方比其它地方好的程度也與地方連結(Place bonding)有關。再延伸到地方認同(Place identity)、地方意識(Sense of place)以及地方意義(Place meaning)等相關名詞，都強調得透過人們緊密連結的社會與文化團體傳遞而來(Saegert & Winkel, 1990)，抑或是一種與地方連結的象徵性符號與情感意義(Krannich et al., 1994)。

對於瞭解人們生活意義，透過居民講述故事的形式，它提供我們另一種能夠更深入及擴展的途徑(Glover, 2003)。這些地方意義是指個人與團體對地方表達的情感、思維與感受，並可反映出我們根深蒂固於文化中的自我定義(Greider, &

Garkovich, 1994:1)。因此，我們可以發現，過去的地方意義都是由外人所定義而成，但現今這些以「地方意義為基礎」的相關研究都強調以社區居民為基礎，如 Stewart 針對美國最新的社區發展研究，活化沒落社區的企圖，或與 Glover 及 Kyle 等，透過照片引導述說對談，讓受訪者經由指定拍攝區域及條件說明下，完成與居民生活上有連結的地方照片，再透過他們過去與生活經驗的述說方式瞭解其地方意義，發現對於社區景觀改變及強化社區地方意識(Stedman, 2003)時有著密不可分的關係，Stedman 同時強調地方的意識應該包含其意義、依賴、及滿足感。由 Stewart(2007) 提出一種新的研究方式，稱為自動式照片引導對談(Auto-driven Photo Elicitation Conversation, 以下簡稱 APEC)，透過居民分享地方生活經驗的描述，進而轉換為文字化的地方意義過程。這是一種藉由參與者本身透過照片引導或其它方法獲得自我創造的圖像，而不是由研究者來決定該地方或人物描述方式所獲得的研究資料(Stewart, & Floyd, 2004)。

然而「地方意義」與幾個與地方有關的名詞易混淆，Gieryn (2003)就提出個人與群體對環境的地方意義是「深植在歷史事件與對當地共享文化的理解之中」(p.473)；這些意義的本質都是描繪我們對地方的看法及感受(Kyle & Johnson, 2008)。另外 Stedman(2003)認為，地方依附與地方意義應有所區別，光是強調知道一個人對環境的依附強度是不夠的，應該要更深入並明確地瞭解這個人對什麼產生依附(許義忠翻譯，2010:139)。還有在對社會科學的論述中，Kruger 和 Shannon(2000)支持去探究使人們呈現他/她們活生生的經驗觀點給別人的手段，即社會學習(Social learning)，其結論是透過社會學習來提昇公民間的關係，進而為社區創造出一個共同的願景(Kruger & Shannon, 2000:475)。如此看來，為了理解資源衝突，精確地瞭解其意義的內涵就更顯重要，那麼就更應該設法透過與居民交談及聆聽的方式來理解他/她們的地方意義內涵。

回顧許多與地方意義有關的文獻，Kyle 和 Johnson(2008)發現瞭解一致性的自我認同(Self-identity)、文化認同(Cultural identity)與地方認同(Place identity)三者間的關係，能提供並塑造出個人或團體在地方意義上的洞見，並瞭解居民對公有土

地之定義及賦予自然環境的情感與意義。另一方面，Proshansky(1978)也提出，地方意義在個人自我認同的一項重要成分，而自我認同就反映在實體環境裡。換句話說，就是身處在不同環境中，每個人所扮演之角色不同而能提供個人認同的洞見。參考 Kyle 和 Chick 兩位學者於 2007 年針對美國境內自然環境與公有地所做的一項研究，也企圖將當時結合的觀點注入到現有的管理計畫中。因此我們可以瞭解，賦予認同的意義也同樣反映在個人或文化團體存在的空間背景中(許義忠編譯，2010:176-177)，經由時間的累積，使居民對其地方產生象徵性的意義。再者，Hummon(1992)認為，地方意識的本質是重疊的，「它包含兩者在環境的詮釋洞察力與對環境所產生的情緒反應」(p.262)。綜觀以上數個對地方概念性所進行的研究者被定義為研究人類與地方為基礎的現象學，結果我們可以清楚證明，想要對一個地方有更深入的瞭解，就必須盡可能地理解該區居民的生活經驗與個人故事，舉凡被標記為「傳記式的經驗」(biographical experiences)、「當前的經驗」(experiences of the present)，或是生活經驗具有其時間上的述說能力，表達生命經歷的方式(Denzin, 2001; Hodder, 2000; Stewart, 2006)。然而探索一個地方的意義通常不是起始於「我的地方意義是...」的對話方式，反倒是深植於我們環境的經驗故事中，並涉及到個人的或社會的地方意義，經由這些錯綜複雜的事物所呈現而來的感受。Van Manen (1997)認為生活經驗是一種具有意涵的氣息，亦如 Dilthey (1985)所說的觀點：「好比是我們的身體需要呼吸一樣，我們的靈魂需求是將現有的情感餘韻實現或延伸開來。」(p.59)，生活經驗即是賦予靈魂以呼吸的方式進入到身體；因此本研究將透過與西寶天祥地區居民訪談，運用他/她們述說故事方式，聆聽這些深植於人們心中的生活經驗與故事，取得居民們對地方的想法與感受並形成重要的地方意義。其作法將循著 APEC 的對談，讓受訪居民與研究者透過拍攝的照片以面對面、一對一方式進行深度訪談，再由居民述說照片中的生活故事或經驗，於這些對話過程中，理解居民對該區所賦予象徵性的意義並得知該地方所扮演的重要性，即透過這些意義本質上描繪出受訪居民們對地方的想法與感覺，瞭解居民個人與團體給予環境的地方意義。過往在社會科學對地方的文獻回

顧中指出地方有三個充分且必要的特徵：地理位置、實體型態和「意義與價值的投入」(Gieryn, 2000:464-465)。然而這些本質上的看法與感受，透過「地方意義」歸類出一個環境可能被評價的方式，因此，地方意義運用將一地與其它場所區別開來的方式來描述出一地方的獨特性(許義忠編譯，2010:139)。

研究學者認為故事性的述說是一種自我認同的表達(Glover, 2003)；自我認同，換句話說就是認定自己的一種方式。由於這些居民自幼生長背景相似，在依山傍水，群山環繞，彷彿與大地為伍的環境裡生活，甚至過去還會在西寶天祥等山區從事狩獵活動。對較為年長的居民而言，他們自幼便是在頗為原始的環境中長大，所以與野生動物為伍，或是獵捕野生動物對他們來說已是司空見慣的生活方式，當然這也代表著原住民傳統文化的一部分。Proshansky (1978)曾提出，地方意義是個人自我認同的重要成分，自我認同就好比是人們在實體環境中日常扮演的角色轉移，並顯示到自我的各種人生層面上(許義忠編譯，2010)。再加上 Tuan (1990:99)也說，對地方的愛(Topophilia)可從歷史的觀點角度去說明(p.99)，故本研究將試圖瞭解他/她們生活周遭的一草一木與該地方過去的歷史脈絡及生活經驗的連結。

此外，就西寶與天祥地區而言，是具原住民與漢人文化交互影響的社區，融合著兩種不同文化之團體與居住環境，因此透過文化背景的視角差異，對其環境的意義會有不同的解讀；也就說明這些地方意義「反映出我們根深蒂固於文化中的自我定義」(Greider & Garkovich, 1994:1)。雖然，有愈來愈多的研究在探索美國境內不同種族或族群團體對自然環境與公有土地所賦予的意義，但卻鮮少有研究企圖將這些觀點整合於實務管理中(Kyle & Johnson, 2008)。透過 Saegert 和 Winkel(1990)的觀點指出，要強調人們賦予景觀的意義不僅是由個體建造而成，同樣地，還得經由人們緊密連結的社會與文化團體來傳遞。那麼團體認同不但能形塑出不同文化所賦予某特定環境的意義，亦能提供這些團體其本身的我意識(Stewart et al., 2004)。所以，為了能夠理解不同文化團體賦予自然環境的意義，Kyle 和 Johnson(2008)建立了一種架構，強調瞭解文化與自我認同的重要性，並透過檢視自我認同、文化認同與地方認同的一致性，以便更加瞭解個人與文化對其土地

的定義；其研究觀點取自符號互動主義(Symbolic interactionism)和社會認同理論(Social identity theory, SIT)相關文獻(許義忠編譯, 2010:176)，他們研究的架構圖呈現與文化的聯繫反映出個人的自我意識，並反映更為廣泛的文化團體之強度；而地方認同是個人/文化認同所形塑出的社會建設物；至於文化認同將反映在實體景觀的程度決定了團體認為環境與自身相關之程度(許義忠編譯, 2010:176)。故本研究也將採用此架構來檢視國家公園境內的西寶天祥居民自我認同、文化認同與地方認同的一致性，並企圖整合他/她們的觀點至管理單位實務管理中。

第二節 西寶天祥地區之地方沿革

台灣光復後，中央政府為改善東部地區的交通不便問題，因而訂立了一項新的建設計畫，也就是由輔導會主導，結合一群退伍榮民們的力量，在 1956 年開始興建，貫穿中央山脈的公路，整個工程費時 3 年 9 個月又 18 天，當時花費約 4 億 3 千萬元新台幣，其中已列於名單之殉職者共計 226 人在施工過程中不幸犧牲，受傷者有 702 人，但還有其它因工程意外或天災而殉難不在名單內之傷亡人數已不可考；最後在 1960 年的 5 月 9 日開放通車。這條公路從此橫貫台灣東西兩部，便捷兩地之交通線，即東西橫貫公路(亦稱中部橫貫公路)。在輔導會的官方網頁裡，提及當時的輔導會主委蔣經國先生就開發中部橫貫公路為目的而有下列三種說法：首先，為適應國防需求，貫穿中央山脈，便捷台灣東西兩部之交通；第二是配合國家經濟政策，便利山區資源開發；第三為安置退除役官兵就業；不論當時的目的為何，終就在這艱鉅的任務完成後，帶給了後代子孫莫大的福祉。

另透過秀林鄉的網站訊息也瞭解到當時的居住狀況，早期在這條公路約 300~2,500 公尺海拔高的山區分佈著泰雅族的居民(自 2004 年 1 月正名為太魯閣族²)，民國初年前，太魯閣族住在花蓮縣境者，大都曾居住於立霧溪流域，即今

² 太魯閣族(德魯固; Taroko、Truku)原居住於南投縣仁愛鄉靜觀部落，十七世紀跨越中央山脈遷移至現在的花蓮縣北部一帶，目前人口約二萬餘人。日治時期日本文化人類學者依據語言、風俗、文

日的富世村境內，其居住地都在 300 公尺以上之高山；根據歷史記載，在 1895 年到 1937 年間這些原住民們歷經了許多場的戰役，最終族人被迫遷離，改往低山或平地遷移而來到如西寶與天祥地區開始重新生活。然而此時，就在中部橫貫公路完工之際，大多數的工程人員選擇撤離，但部分參與開拓的老榮民決定留下並透過輔導會安排投入西寶農場從事農務工作，就此落腳；當時該區幾位女性族人便與老榮民結為連禱，同組家庭，形成一股安定的力量。早期因施工期間為解決糧食缺乏問題，築路榮民轉換為西寶農場的場務工作，便開始自行在公路旁的河階台地或山坡地分散耕作進行開墾，沿線之陶塞河流域一帶，大致自大禹嶺、洛韶、西寶、天祥及溪畔一段(林晏洲，2003)；由歷史記載我們可以看出，這些居民當時的生活相當貧苦，還得在地處偏遠的山區胼手胝足、自謀生活。另外，為了解決當地居民下一代的教育及交通問題，也成立了富士國小西寶分班讓學童可以就近接受教育，於 1997 年終於將原校名為富世國小西寶分班正式設立為西寶森林實驗小學。現在也因為西寶地區有著這麼一所森林小學置身於太魯閣國家公園境內而聲名遠播，其特殊的綠建築吸引不少慕名前來一探究竟的遊客。

第三節 居民成長背景與文化概念

根據上述歷史資料記載，最早居住於山區的居民為太魯閣族人，直到中橫公路開始興建期間才開始注入漢人，然而早期這些漢人與原住民在偏遠山區都以自謀生活方式定居，經濟上相當貧苦，也沒有所謂的經濟活動，大多為自給自足的生活。自 1960 年中橫公路開通後，該地區逐漸出現往返台灣東西兩地的車輛與遊客，當時也因為交通的便利性提高使得該地區人數日益增多。但根據目前當地的人口統計數字，可以看出居民人口外移現象相當嚴重；當地的遊客量與以往相比

化特徵，而將其歸類於泰雅族的賽德克亞族之一群(另兩群為 Tuda、Tkdaya)。經過了時代的變遷，在當代族群成員自我主觀的認同意識下，逐漸發展出要求成為獨立族群的「正名太魯閣族運動」，並在 2004 年 1 月 14 日獲得中華民國政府的官方承認，成為第 12 個臺灣原住民族。

也銳減許多，至於造成該區人口數量下滑的原因有很多，其中不乏因時代的演進造成自用客車的普及替代了過去原有僅仰賴大眾運輸的交通方式；另外，自 1999 年 921 地震造成的災害使通往谷關的路段嚴重受損停止修復，也讓往返東、西部的車輛或遊客行經中橫公路時需變更路線繞道行駛；同年間，曾經是在 50 年代最熱門的話題，由救國團每年寒暑假舉辦的中橫健行隊活動也因為 921 而喊停；還有 2005 年四月的一場落石意外導致文山溫泉不再開放³，2008 年因自然災害使白楊步道暫時封閉⁴，2009 年因大面積坍方使通往梅園竹村道路⁵受損嚴重無法進入，以上這些位於西寶天祥地區鄰近景點、居住區域或營隊活動都因安全考量而暫時封閉或停止。結果，過去此地遊客熙來攘往，現在則已不見熱絡的遊客及車輛穿梭，當地暫時失去了許多遊憩價值與收入來源，居民的經濟亦受到影響，上述原因都有可能是造成當前此地遊客人數遞減與居民人口外移的主要關鍵。

這些居民在西寶天祥等地區形成聚落後便衍生出下一代的教育問題，隨後孩子們便進入當時所設立的富世國小西寶分班(現稱西寶國小)就讀；經由網路連結進入西寶國小網頁，在設校緣起說明裡，我們得以知道這些孩子們童年的成長環境，同時，我們也從而瞭解居民們當時的生活狀況，大家互相扶持，彼此照顧，彷彿就像是生活在一個大家庭裡。

由於此區居民成長於一個類似大家庭的環境裡，對待別家的孩子視如己出般，人與人之間也都會互相扶持、照顧對方；這群有著相同成長背景的居民，一起合作攜手參與這地方的建設從無到有，直到現在。根據前述許多歷史資料，我們得知這些居住在西寶、天祥地區的居民們都有家族性的地方淵源。兩位學者 Kriesberg 和 Frederick 在 1999 年指出，要知道一個地方所象徵的意義，得從許多發生在他們生活中的故事，以及與該地方產生連結後有感而發的故事累積而成的，簡單來說，即可透過居民故事性的述說方式，瞭解特定地方與西寶天祥地區居民經由不同文化之視野所賦予自然環境的定義及重要性。

³ 參閱網路新聞。網址：<http://www.nownews.com/2005/04/04/122-1773376.htm>。

⁴ 參閱網路新聞。網址：<http://e.epochtimes.com/b5/8/9/24/n2274172.htm>。

⁵ 參閱網路新聞。網址：<http://back.epochtimes.com/b5/9/10/7/n2681320.htm>。

然而這些居民自幼就在漢人與原住民兩種文化兼具的生活環境中長大，居民的文化認同究竟為何令人好奇。文化認同，是指對一個群體或文化的身分認同(感)，或者是指個人受其所屬的群體或文化影響，而對該群體或文化產生的認同感；Kyle 和 Johnson 認為文化認同反映在實體景觀的程度決定了團體衡量環境與自身相關的程度；而地方認同可以視為個人與文化認同的一個元素(許義忠編譯，2010)；地方理論學家也主張地方認同不該與識別地方混淆(Hammitt, Backlund & Bixler, 2006)。這種地方認同，在社會學上所強調的，便是指在環境的象徵性意義中如何影響社會裡人與人之間的互動脈絡(Kyle, Graefe, Manning & Bacon, 2003)。這些特定地方會使人產生地方上的價值與定義；還有地方脈絡賦予著象徵性的意義(Kyle & Chick, 2007)；其意義與地方的連結，亦有可能成為他/她的自我認同，並與西寶天祥地區的地方意義合而為一。該地區因發展成為國家公園的一部分後，從此有了新的改變，於是這樣的敘述剛好呼應 Proshansky (1978)所提出的觀點，當人們與某特定地方因為個人的自我認同移轉到物質環境而具有非意識性的想法、信念、偏好、感覺、價值、目的或行為傾向，以及與技能相關的相關性意義時，就會產生地方認同(Kyle, et al., 2003)；由於 Kyle 和 Johnson (2008)的觀點是取自符號互動主義(symbolic interactionism)及社會認同理論(social identity theory, SIT)的相關研究，進而建構出一個地方意義的文化構面概念，故本研究企圖透過地方意義的文化構面藉以檢視自我認同、文化認同與地方認同之一致性，並瞭解西寶天祥地區居民個人與文化對公有土地的定義及賦予自然環境的情感與意義，以突顯地方意義的多樣性。

本研究循著 Stewart 與 Kyle 在瞭解參與者於該土地的生活經驗，和其經驗所涉及的地方意義與土地價值研究脈絡，以深入居民過去之生活經驗與故事，並探索不同文化角色的解讀與感受，將可協助管理單位更瞭解居民對其土地之定義和個人或文化團體對自然環境的定義。研究者企圖透過談話得知西寶與天祥居民們對該區的意義與看法，並整合居民認為具有特殊意義的地方與其象徵性的意義。如同多位學者認為，每個群居的生活圈都需要表現其「獨特的生活體制，並分享

由成員們所樹立專有的意義及多樣化的文化元素，如活動或事件、公約或實行、專業知識、技術和語言等，皆由該群居社會之成員所創造及建立而來的意義，並使其群居生活圈有別於它。」(Scoot & Godbey, 1992; Kyle & Chick, 2002)。因此，若能深入瞭解這些人與地方之間其細微差別關係，並透過整合居民的地方意義，將有助於引導更多人們在經驗及需求上的管理策略(Manzo, 2008)。如此一來，也可藉由彼此交流機會，讓西寶天祥地區居民能夠更具體地把個人活生生的經驗故事分享給家人及好友們，甚至可當作管理單位未來對地方規劃的一項參考依據。

第參章 研究方法

接著，本章的第一節將介紹此研究的場域——「西寶天祥地區」的地理位置(如圖 1-1)與人口發展；第二節說明研究對象的抽樣方式與過程；第三節則是本研究架構、訪談大綱與 APEC 研究方法的介紹；最後一節是敘述研究資料分析的過程與操作方式。

第一節 研究場域位置與人口發展

首先，西寶地區位於中橫公路(台 8 省道 161.4K 處)太魯閣國家公園境內，為天祥遊憩區的西端，東行可達天祥、綠水、九曲洞、燕子口等遊憩區，往北可達梅園、竹村與蓮花池等地，西至洛韶、新白楊等地(李錦堂建築師事務所，2007)；其中涵蓋松莊 16 鄰之居民、西寶農場及西寶森林小學，以及部分歸屬於「行政院農委會林務局」及「行政院國軍退除役官兵輔導委員會」(以下簡稱「輔導會」)之土地，算是中橫沿線上居住人口較密集的聚落(林晏洲，2003)。另一地區「天祥」位於花蓮縣太魯閣峽谷區內的中橫公路東段(台 8 線省道)169.5K 處，約距太魯閣 19 公里處；「天祥」，在泰雅語稱「塔比多」，意為山棕，原為泰雅族塔比多部落所在，屬花蓮縣秀林鄉境內，在太魯閣峽谷的西端，是大沙溪與立霧溪支流陶塞溪的會流處，為中橫公路大禹嶺以東，面積最大且最平坦之河階台地，此地風景優美，峭壁聳立，河谷下切之地形壯觀；早期在日據時代曾設佐久間神社，於中橫公路開通之後，便在此地設立文天祥塑像，從此更名為「天祥」；除有祥德寺、梅園、河階地形、壺穴等遊憩景觀外，諸如豁然亭步道、白楊步道、梅園竹村步道、文山溫泉、綠水步道等莫不以天祥為基地延伸而出，引用對此區域的介紹如下：

「天祥為太魯閣國家公園的遊憩樞紐，是太魯閣精華段及中橫公路中途食宿休息站，並設有天祥服務站，提供遊憩諮詢，路況查詢及解說服務等，依區內各

景觀據點、步道之需求，設置解說牌示、觀景平台⁶」。

還有，早期在此設立的救國團天祥青年活動中心是 60~80 年代在中橫公路上舉辦健行活動時的「中繼站」，目前以提供社會人士、青年學子及往來健行之青年朋友旅遊膳宿為主要業務。此兩地區間涵蓋範圍包括：谷園、梅園、竹村、蓮花池、薛家場等區域。過去西寶天祥等鄰近地區因特殊地緣關係而結合漢族與原住民血統的家庭約有 100 戶左右，含括延續下來的漢原後代，該區的總人口數約有 300 多人，而這些開拓中橫的老榮民們便成為第一批進駐於此地的漢人(林恩顯，1991)，由上述當時居住人口統計數字，可以想像當時居住於兩地間的居民人口不在少數。

再從戶政資料區域分析，西寶天祥至洛韶間的居住區域，如蓮花池、梅園、竹村、關原及洛韶皆被劃分在富世村的行政區域裡，其中竹村現與梅園合稱「梅園」，竹村為「上梅園」，梅園稱為「下梅園」(林晏洲，2003)；這些鄰近的區域，也都是居民們過去所熟悉及從事活動的地方；然而研究者根據花蓮縣秀林鄉戶政事務所資料截至 2009 年 11 月止的官方數據資料，西寶地區居民目前僅有 17 戶登記於此，居民人數 61 人(含 30 位男性，31 位女性)，天祥地區 12 戶，居民人數 22 人(含 11 位男性，11 位女性)，其它鄰近地區也只剩 17 戶有登記，這些居民身分包含世居居民、榮民、榮眷、原住民、商人以及農地使用人等；相較之下，目前的人口統計數字若與當年居民人數相比，得以看出西寶天祥及鄰近地區的人口外移現象嚴重，許多原有的居民大多都已搬至花蓮市區或其它縣市居住，顯示近年來該區的居住人口已呈現下滑趨勢。本研究訪談對象以西寶天祥居民為主，鄰近洛韶地區的居民為輔，將其洛韶居民也納入本研究受訪區域的原因，是因為過去這些居民與相距不到 15 公里的西寶天祥地區居民也有著類似的成長背景和生活經驗，並有許多活動區域是重疊的，如就讀西寶國小時期，或與家人到天祥等附近

⁶ 參閱網路：

自然顏色網站網址：<http://www.pse100i.idv.tw/e/tancyywr/tancyywr001.htm>；

太魯閣國家公園官方網站網址：

http://www.taroko.gov.tw/tourisminformation/2_4_1_23/Default.aspx。

區域從事農務及買賣生意等。故本研究訪談範圍最後延伸至洛韶地區，以增加居民他/她們對公有土地的定義及個人與文化團體對自然環境的意義與情感連結。

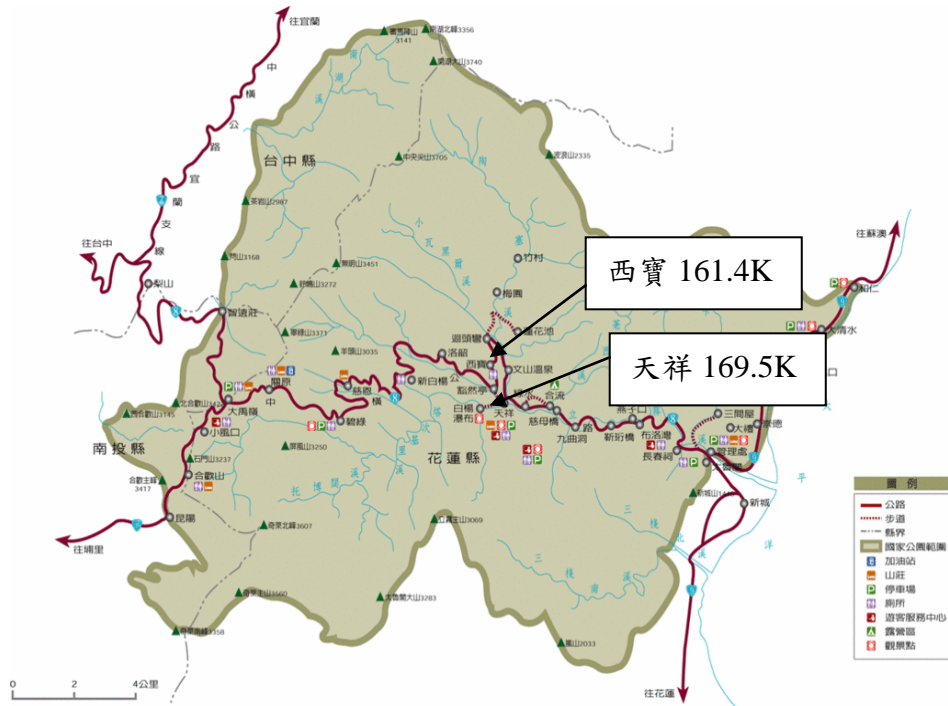


圖 1-1 太魯閣國家公園地圖

第二節 研究對象與抽樣過程

一、本研究對象

主要是以太魯閣峽谷西寶天祥鄰近地區之居民為主，其居住範圍以天祥、谷園、竹村梅園、蓮花池、西寶、薛家場及洛韶地區的世居居民與目前已遷居至花蓮平地居住但仍設籍於此區域者，或曾居住此區達十二年以上者為訪談對象。經由關鍵報導人⁷提供研究者居民名冊並予以引見受訪者，安排進行訪談。

⁷ 關鍵報導人：關鍵報導人他們本身是否具有人際關係技能或處於社團之地位，將能提供更深入的資訊，並對周遭有更深刻的洞察力(Marshall, 1996)。

表 1-1 受訪者基本資料

代稱	性別	年齡	戶籍地	職業	漢原血統	#	備註
					榮民	★	
					原住民	△	
					本省人	◆	
M1	男	90	洛韶(今薛家場)	農	★		世居
F1	女	46	洛韶(今薛家場)	農	#		世居
M2	男	50	梅園	農	#		已遷居至花蓮平地
M3	男	39	西寶	農	#		世居
M4	男	83	天祥	退休人士	★		世居
F2	女	50	西寶	餐飲業	#		已遷居至花蓮平地
M5	男	37	天祥	服務業	#		已遷居至花蓮平地
F3	女	52	西寶	農	◆		世居
M6	男	48	西寶	農	#		世居
M7	男	48	洛韶	餐飲業	#		世居
M8	男	45	洛韶	汽修業	#		已遷居至花蓮平地
M9	男	66	富士村(天祥)	退休人士	△		已遷居至花蓮平地
M10	男	53	佳民村(今薛家場)	服務業	△		已遷居至花蓮平地
F4	女	60	西寶	家管	△		已遷居至花蓮平地

二、抽樣方式及過程：

首先由關鍵報導人協助引見當地居民。本研究所選擇之關鍵報導人是一位女性世居者居住於西寶地區，為漢原融合的後代，她平日與鄰近地區居民互動關係良好，且時常代表社區與外界聯絡相關活動、企畫或執行，在社區內是位相當具有服務熱誠及良好人際關係的人物。透過關鍵報導人提供的居民名單為首要訪談

對象，再以滾雪球方式取得更多訪談對象，並運用半結構式之質性深入訪談為其架構方式，故無特別設定最低樣本數之限制(Chris & Jenny, 2005)，而樣本數，視其研究架構與目的需要，不斷地與西寶天祥鄰近地區居民進行訪談，直到資料已無新發現時即停止收案；本研究受訪者年齡分佈自 37 至 90 歲，訪談人數共計 14 位，具漢原身分者佔 8 位、榮民 2 位、原住民 3 位及本省人 1 位(如表 1-1)；受訪地點(如表 1-2)為他/她們的工作場所、友人家或自宅，因為地緣關係，受訪者較易放下戒心安心受訪，且不易讓其他事情所干擾。受訪時間自 22 分至最長為 2 小時 9 分，平均一份訪談花費時間約為 56 分 29 秒，訪談逐字稿總計 158 頁。於訪談過程中，根據每位居民對於訪談大綱問題的敏銳度、理解度與個人生活經驗而使訪談時間長短因人而異，運用居民拍攝的照片為主，舊照或翻攝照為輔的 APEC 訪談方式，累計所有受訪者提供之照片總數達 450 張以上(如表 1-3)，其主要照片以建築物及生活照數量最多。

以滾雪球方式尋找受訪對象之過程如下：

- 1.進行訪談前測：透過居民介紹取得當地居民聯絡名單，並逐一電話聯繫，告知研究目的及方向，有意願者便約定訪談日期、時間與地點。前測共訪談四位西寶天祥地區之世居居民，並藉機與其它居民熟識，初步瞭解居民對本研究之態度、疑問或困難處，幫助研究者進行後續訪談之工作。
- 2.正式問卷訪談：在四位居民的訪談前測期間，西寶天祥鄰近地區之其它居民也已陸續熟識並瞭解研究者之訪談目的，待訪談大綱修正後，便開始與鄰近地區有意願之居民進行現場訪談，或由預定受訪者約定訪談日期、時間及地點，擇日拜訪。有關本研究受訪地點之選擇，完全尊重受訪者個人之地利方便性與時間，研究者再行配合與受訪者進行訪談。
- 3.透過受訪者，陸續再提供研究者其它居民的聯絡方式，著手進行訪談聯繫作業。

表 1-2 訪談日期、地點與受訪時數

代稱	受訪日期	受訪地點	訪談時數 (時:分:秒)
M1	2010/01/16	受訪者自宅	1 時 05 分 18 秒
F1	2010/02/11	受訪者自宅	1 時 04 分 09 秒
M2	2010/02/23	工作場所	0 時 50 分 04 秒
M3	2010/02/24、10/02	受訪者自宅	0 時 49 分 27 秒
M4	2010/02/28	受訪者自宅	0 時 52 分 37 秒
F2	2010/03/22	工作場所	0 時 30 分 51 秒
M5	2010/03/13	工作場所	0 時 22 分 06 秒
F3	2010/03/10	受訪者自宅	0 時 46 分 03 秒
M6	2010/03/10	受訪者自宅	0 時 32 分 59 秒
M7	2010/03/28	受訪者友人家	2 時 09 分 31 秒
M8	2010/04/03	工作場所	0 時 43 分 15 秒
M9	2010/03/25、3/27	受訪者自宅、自耕地	1 時 07 分 15 秒
M10	2010/03/19、3/20	受訪者自宅、自耕地	1 時 20 分 07 秒
F4	2010/10/02	受訪者自宅	2 時 10 分 02 秒

表 1-3 居民提供照片整理表

代稱	照片數量	照片分類			
		建築	風景	生活照	特殊地
M1	21	4	8	8	1
F1	18	5	4	3	6
M2	21	21	-	-	-
M3	48	36	4	3	5
M4	3	2	-	1	-
F2	4	4	-	-	-
M5	4	3	-	1	-
F3	57	22	27	6	2
M6	3	1	-	1	1
M7	43	7	29	5	2
M8	2	-	-	-	2
M9	137	16	16	103	2
M10	91	34	44	13	-
總計	452	155	132	144	21

第三節 研究架構、訪談大綱與 APEC 操作介紹

開始進入正式訪談階段，首先與受訪者說明研究目的後，採用一對一或面對面之深度訪談，全程並以錄音方式記錄訪談內容。另外研究者也採用參與觀察法，透過參與觀察法，可補強深度訪談時較為嚴肅之氛圍，並可觀察到西寶天祥居民日常生活與受訪者的訪談內容是否有出入或補充之處，也能與當地居民更融入，並可發揮一己之力協助活動執行或籌備工作。研究者利用訪談田野期間參與此地

區居民舉辦之多項活動(如表 1-4)，與居民及相關區域之研究單位合作，如：訪視 7 位參與當年中部橫貫公路開拓的築路人及 1 位文史工作者，並協助進行影像拍攝，部分訪談片段也做為中橫 50 週年慶祝活動紀錄片用，還有協助中橫 50 週年慶祝活動擔任主持工作；與當地居民至附近山區爬山，聽居民述說他/她們過去在山區的生活經驗與故事。另外，個別訪談結束後與當地居民聚集、聊天或用餐，藉機出示相同地點之照片進行群體引導對談，經由團體的交流與訊息傳遞，發掘更多西寶天祥地區居民的生活經驗與特定地方對他/她們的重要性，增加同一地點故事之豐富性，此對談期間仍使用錄音筆記錄與居民們的對話內容及生活經驗故事分享。

參與觀察西寶天祥居民活動之田野記錄表如下：

表 1-4 參與觀察田野記錄表

日期	地點	項目	執行內容
2010/01/16	受訪者自宅	籌備中橫公路慶祝活動	訪視、影片拍攝&用餐
2010/01/18	受訪者自宅	籌備中橫公路慶祝活動	訪視&影片拍攝
2010/01/23	受訪者自宅	籌備中橫公路慶祝活動	訪視&影片拍攝
2010/01/23	受訪者自宅	籌備中橫公路慶祝活動	訪視&影片拍攝
2010/01/23	受訪者自宅	籌備中橫公路慶祝活動	訪視&影片拍攝
2010/01/23	受訪者工作室	籌備中橫公路慶祝活動	訪視&影片拍攝
2010/01/31	受訪者自宅	籌備中橫公路慶祝活動	訪視&影片拍攝
2010/02/11	受訪者自宅	籌備中橫公路慶祝活動	訪視、影片拍攝&用餐
2010/02/24	西寶山上	爬山	健行&影片拍攝
2010/03/20	受訪者老家	爬山	健行&影片拍攝
2010/03/28	受訪者友人家	朋友訪視	朋友聚會&用餐
2010/05/07	天祥晶英酒店	籌備中橫公路慶祝活動	活動流程討論與彩排
2010/05/08	天祥晶英酒店	中橫公路 50 週年慶祝活動	活動主持&用餐

由於本研究是透過研究者直接與受訪者進行互動，為避免受訪者在不知如何回答問題時，可藉由探索式詢問技巧的運用，引導受訪者講述過去在西寶天祥地區之生活經驗，表達他/她們與地方的活生生經驗並透過故事的形式，理解西寶天祥居民對地方所產生的價值觀(如看法、感受與情感)，以呈現此兩地居民賦予地方的意義為本研究的架構概念(如圖 1-2)。

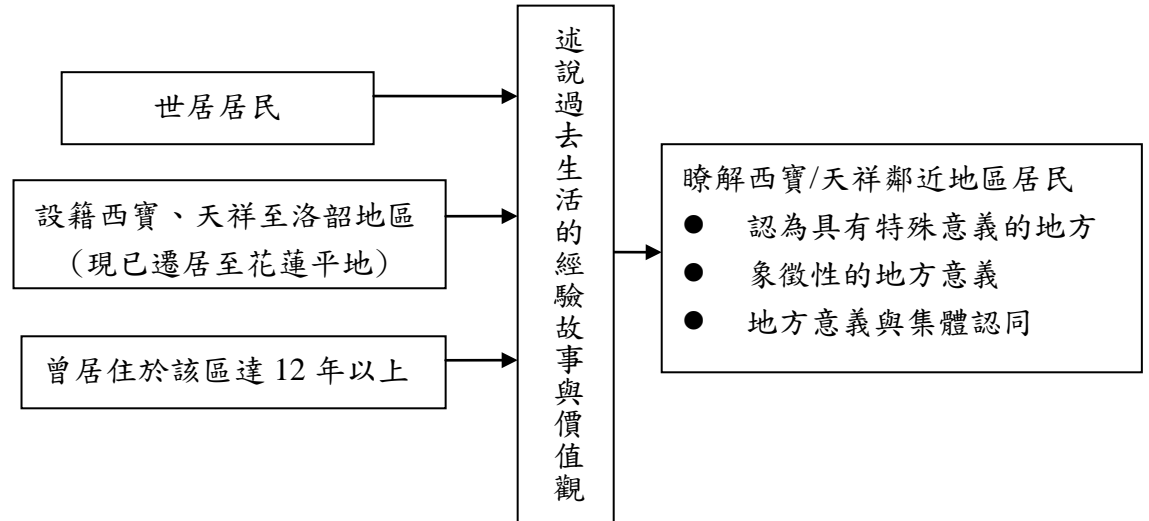


圖 1-2 西寶天祥鄰近地區居民之地方意義研究架構圖

本研究訪談大綱，主要參考 Stewart 等人 (2007)在美國芝加哥地區(Chicago metropolitan area)與伊利諾州香檳地區(Urbana, Illinois)所做之研究為訪談大綱範本，並針對太魯閣峽谷西寶天祥鄰近地區居民進行問卷訪談前測；經密集性的多次拜訪與接觸，發現該地區居民對於地方的涉入程度及拍攝相片的技術操作不一，再透過受訪者對問卷內容之反映，進行問卷整理並與專家討論後，最後修訂為完整之訪談大綱即開始正式訪談。其內容調整部分為研究者針對不熟悉操作相機的受訪者給予拍攝上的協助，並新增受訪者提供之舊照或翻攝舊照的方式進行訪談。

一、遵循公園景觀重建發展之文獻(Stewart, et al., 2007)做為本研究訪談與資料蒐集步驟參考，經前測後調整，修正如下：

1.(調整)每位受訪者於徵求同意受訪後，交給他/她一台「數位相機」，要求拍

攝在其西寶、天祥鄰近活動範圍裡他/她個人認為特別的地方照片，亦有受訪者表示因拍照技術不佳，則另由受訪者帶領研究者至其地點代為拍攝。然而這些地方在他/她的日常生活中是重要的，不論正面或負面的地方都可以。

- 2.(新增)由受訪者提供數張現有舊照/翻攝照。
- 3.拍攝後立即沖印，或進行現有照片掃描，並備份存入電腦檔案。
- 4.與受訪者安排面對面或一對一的深度訪談。
- 5.訪談時，研究者與受訪者觀看所有照片，訪談時要引導出每個地方的重要性。

每張照片的訪談與追問範本如下：

- 1.您為什麼想要拍/提供這張相片？
- 2.對您，這地方為什麼特別？
- 3.與其他地方比較，這地方為何對您具有特殊的意義？
- 4.您在這地方做了什麼事或想到什麼事？

二、訪談結束時，繼續請問受訪者下列問題：

- 1.還有什麼地方對您是重要的，但是您卻沒有辦法拍照的嗎？如果有，是哪些地方？為什麼它們對您而言是重要的呢？
- 2.如果要您指出三個最特別的地方，您會選那三個？
- 3.對您而言，為什麼這三個地方最為重要？

首先，Bolton 等人(2001) 強調在執行照片引導這樣的研究方法時，研究者和參與者之間有個重要的權力轉換，不會再以研究者為中心，其權力小，且針對一個要研究的人或群體而言限制也較少；因此本研究者透過照片為媒介與西寶天祥地區受訪者進行深度訪談時，居民對於述說經驗及故事的表達方式表現得較為輕鬆，亦不覺得是對個人隱私有所侵犯的訪談研究，對述說的內容也呈現較為真實的一面，不會出現以研究者為中心的對話。其次，學者認為參與者運作時比較像是在觀看他們自己，好比是這個研究的共同研究者而不是研究的對象；經過這樣

的提醒，本研究者在進行訪談前，都先和受訪者建立良好互動，並說明本研究的目的是希望為地方發展提供一些協助，故他/她們對本研究的配合程度、述說的內容與價值將可做為未來地方發展計畫的參考資料之一。最後因文化所引發的生活方式或經驗事物為資料蒐集的範圍。因此本研究透過上述方式取得之照片所喚起的談話，不僅能加強居民描繪當時故事裡的感受、意義、和描述場景的感官意識(Stewart & Floyd, 2004)，本研究受訪居民對與自己本身日常生活的周遭環境可能創造出的價值感到驚訝，更熱心提供訊息使訪談內容之豐富性與真實性增高。過去許多與景觀有關的研究也以照片操作模式為研究方法，但本研究選擇採用 APEC 研究方法之原因，就在於這些照片是經由受訪者本身拍攝或指定地點由研究者代為拍攝，然後透過照片以故事性述說方式，讓研究者能更深入瞭解地區居民之生活經驗及與地方有所連結的故事來表達居民對西寶天祥地區之地方情感，探索研究參與者在這片土地上的生活經驗，和這些經驗所涉及的地方意義與其價值是必要的(Stewart, et al., 2007)，故本研究將循著上述相關地方意義的研究案例，專注於居民的地方意義與象徵性；因為，歷史是一個社會爭論關注的核心，而它過去所代表的意義便給今日的利害關係下其定義(Low & Lawrence-Zuniga, 2003)，經由 APEC 的訪談方式，可以理解西寶天祥地區居民個人及團體對實體環境本質上的觀感，然而因部分地點之景觀已改變已不復見，故本研究又增加舊照片或翻攝舊照片之補強訪談方式讓地景改變之事實仍能透過受訪居民的陳述及回憶，瞭解當地居民個人/團體對過去與現在的觀感與態度。

根據本研究目的，運用 APEC 自動式照片引導對談研究方法，其運作模式是以居民自行拍攝/研究者代為拍攝，與提供現有個人認為具有意義之地方照片為媒介，引導並述說的對談內容，此法將更聚焦在受訪者之生活經驗及故事上，過程是輕鬆的，且本研究還表現出高度的興趣與好奇，讓受訪者更有意願侃侃而談，再透過地方居民分享生活經驗的描述經而轉為文字化的地方意義。另外再採用 Kyle 和 Johnson 在 2008 年提出的觀點，認為要瞭解一個公有土地在個人及文化認同間的關係，需藉由一致性的自我認同、文化的及地方的認同三者間來做檢視(如

圖 1-3)，因此本研究也會採用上述學者的研究觀點來檢視西寶天祥居民自我認同、文化認同與地方認同的一致性，將能更加瞭解該地區個人及文化對公有土地的定義與表達他/她們對自然環境的意義。

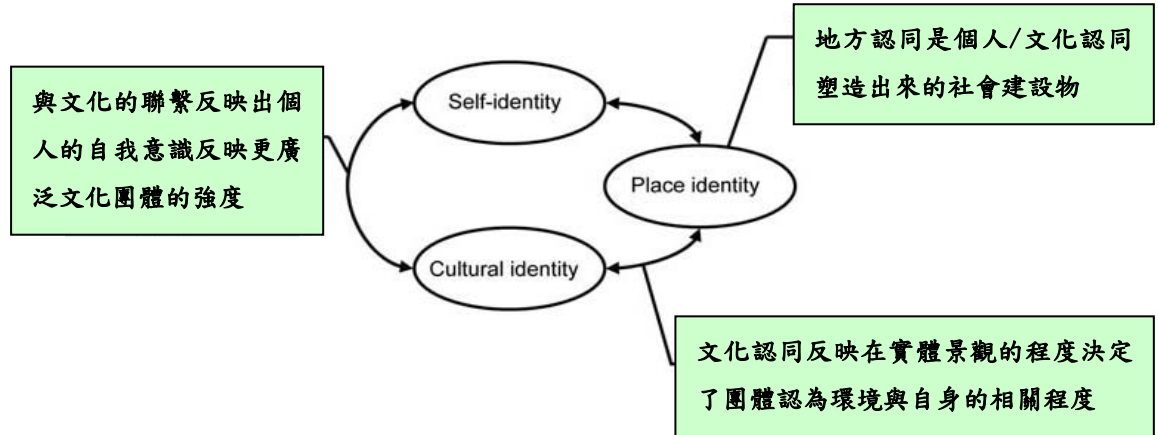


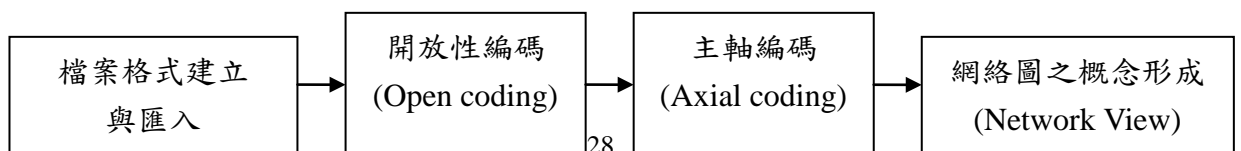
圖 1-3 地方意義的文化構面架構

(Kyle & Johnson, 2008；許義忠編譯，2010：176)

本研究依據 Wyman (1985)的建議將受訪者當作「共同研究者」，Henderson (1991)以及 Lincoln 和 Guba (1985)的建議使用受訪者檢視(member check)，來增加研究的內部效度，一般而言，受訪者都認為研究結果與主題符合他/她們的心聲，同時表示更具有相當啟發性(許義忠，2004:171)。然後採用錄音筆與一份訪談大綱(見附錄一)進行問卷訪談資料蒐集，並於問卷訪談結束後，請受訪者填寫個人基本資料(見附錄二)，包含：代稱、性別、年齡、婚姻、學歷、職業、戶籍地，其內容填寫完全尊重受訪者之同意，於問卷訪談的錄音檔完成後，再將訪談內容轉騰為逐字稿，以利於資料存檔，最後採用質性類屬分析。

第四節 資料分析過程與操作

資料分析過程與 ATLAS.ti 軟體操作方式如下圖所示：



1. 檔案格式建立：將所有訪談錄音之內容轉騰為 word 格式之逐字稿，再依照軟體相容性，將其 work 格式轉存為「.txt」格檔案式後逐篇匯入 ATLAS.ti 軟體之操作介面(如圖 1-4)。

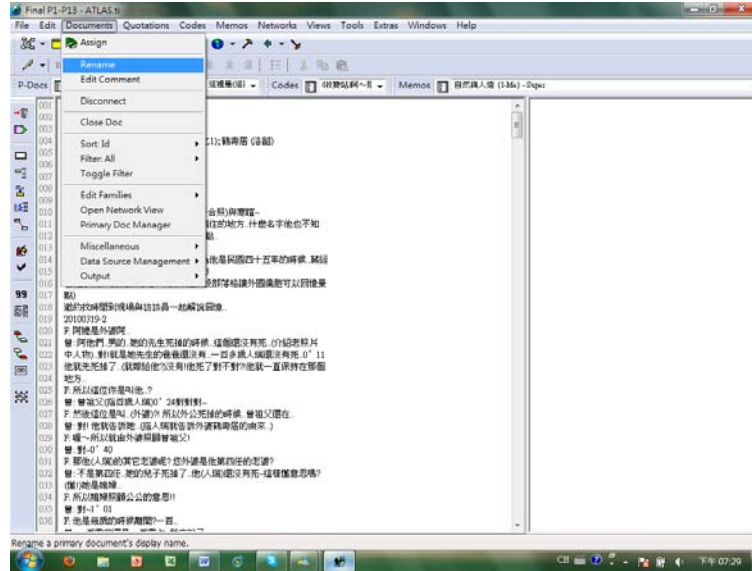


圖 1-4 匯入逐字稿至 ATLAS.ti 軟體

2. 開放性編碼(Open coding)：運用訪談資料中所發現的概念，與其屬性和面向的分析歷程(Strauss & Corbin, 2001)。由於此軟體為英文版轉換為中文版之相容介面，有時候同一段落也會同時具有多個不同的編碼，再以中文介面編碼時需微調部分同義詞之編碼方式進行開放性編碼(如圖 1-5)。

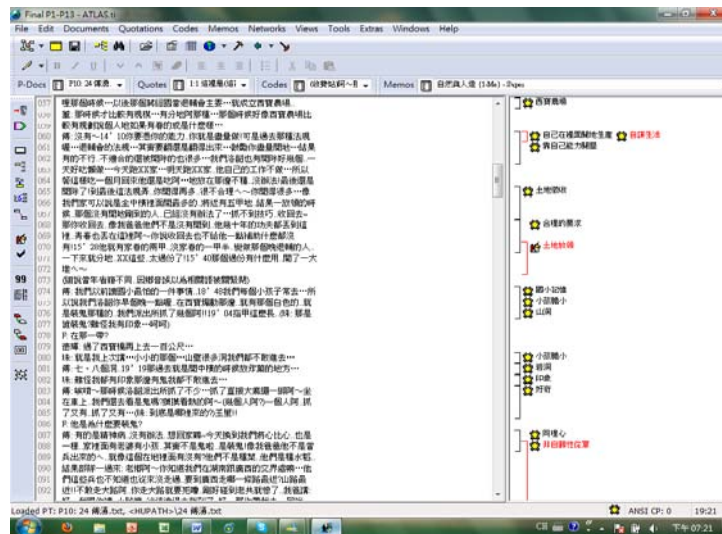


圖 1-5 開放性編碼視窗

同時在做分析的過程中，善用軟體編寫備忘錄(Memo)之功能(如圖 1-6)，有助於文本資料中存在的各種意義關係，尋找主軸編碼之工作(陳向明，2002)。

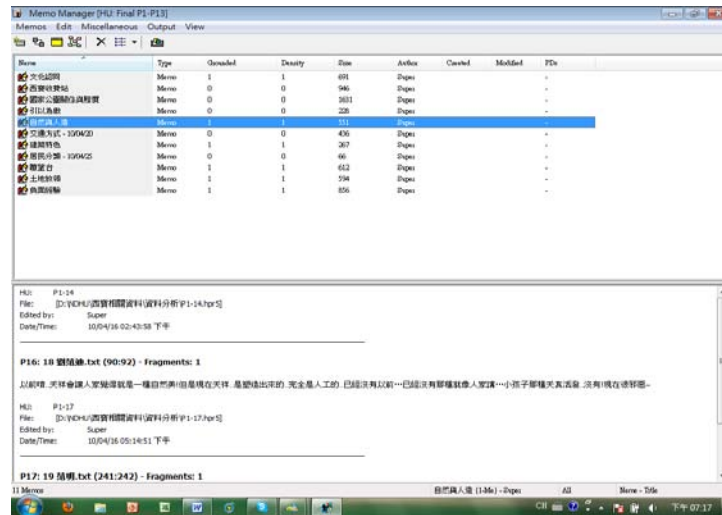


圖 1-6 Memo 備忘錄視窗

2. 主軸編碼(Axial coding): 主軸是關聯類別與次類別的歷程(Strauss & Corbin, 2008)。於開放性編碼之後，編碼彼此間可能有所重疊，包括：地點、原因、活動範圍或更理論性的構念(張芬芬譯，2005)。因此進行整併編碼的工作也就是提煉範疇並進行主軸編碼(林本炫 & 何明修，2004)。ATLAS.ti 軟體可讓研究者透過編碼家族(Code Family)的觀念整理，在開放性編碼階段時產生的眾多譯碼(林本炫 & 何明修，2004)，本步驟共編列 31 個編碼家族，將其項目列表並分門別類至與地方有關的地景/人物、休閒/勞務場域、自然災害/意外和土地政策/情感四大主題中(如表 1-5)。

表 1-5 編碼家族分項

地景/人物		休閒/勞務場域		自然災害/意外		土地政策/情感	
1	自然景觀	1	農務	1	自然因素	1	公家單位
2	特殊地標	2	生活常態	2	環境因素	2	過去與現在
3	地名	3	自謀生活	3	意外事故	3	溝通品質
4	植物	4	賺錢方式	4	安全考量	4	未來願景
5	難忘的人物	5	參與誘因	5	防制措施	5	居民心聲
6	居民結構	6	宗教信仰	6	交通方式	6	日據時代
7	聽大人說故事	7	飲食文化	7	步行	7	使命感
8	西寶國小沿革	8	原住民與文化			8	人為因素

4. 網絡圖(Network view)的概念形成：將所有譯碼間的概念關係分為數個網絡圖。利用分析軟體將譯碼與譯碼間的關係連結，並透過圖示將研究過程浮現出來的概念想法加以呈現並可反覆不斷修正(林本炫 & 何明修, 2004)。網絡圖可引導我們理解事件意義的方向，意義通常就在脈絡之中，而脈絡也結合了意義在內(張芬芬譯, 2005)。經主軸編碼概念整合，本步驟共編列 31 個網絡圖概念項目，將相關編碼分項至相關網絡圖中(如圖 1-7)。

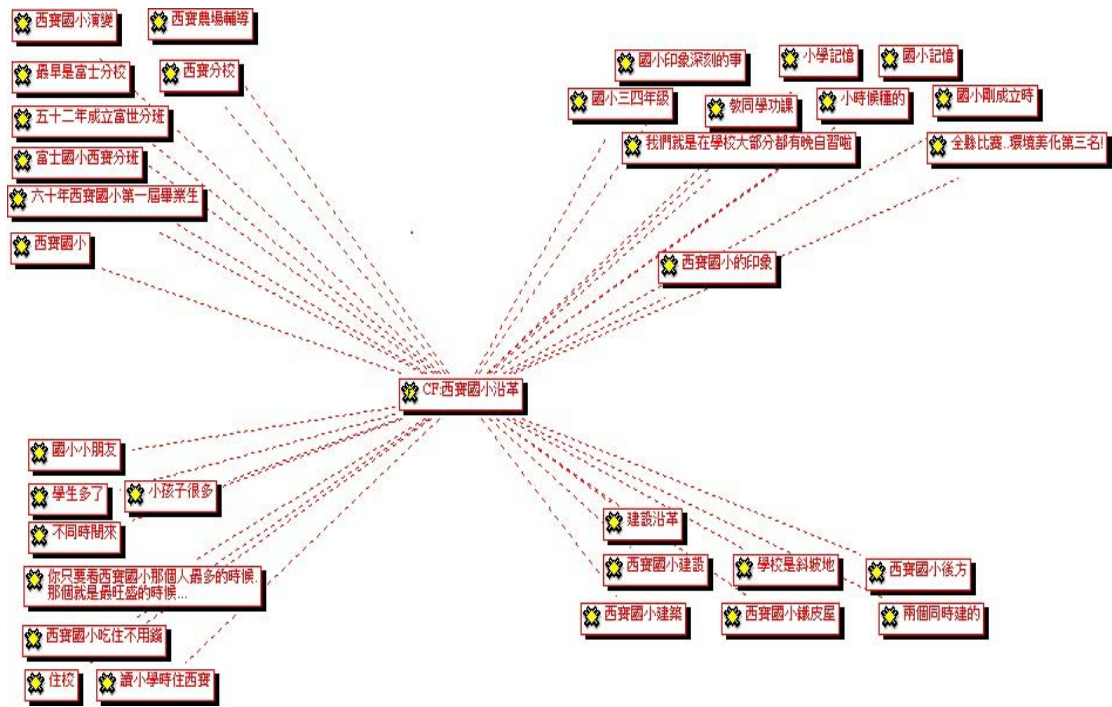


圖 1-7 西寶國小沿革-網絡圖概念範例

整理出以上四大主題概念後，下一章節就會透過受訪居民以述說方式表達他/她們的生活經驗故事與環境間的連結，以理解西寶天祥居民隨著與地方日復一日的互動，其背後的意義也將能不停地被創造、重塑與維持，並不斷地持續變化(如 Stokowski, 2002; Manzo, 2003; Urry, 1995)。這 31 個網絡圖將有助於研究者資料分析的概念形成，並將受訪者的訪談資料做有系統的歸類與概念釐清。

第肆章 居民活生生的經驗與故事

西寶與天祥地處國家公園境內，該地區居民結構普遍融合漢人與原住民血統，形成一個具有特殊文化的社區。根據上述相關地方研究，我們知道地方意義是多樣性的。多位學者也指出，要知道一個地方所象徵的意義，得從許多發生在他們生活周遭的經驗故事，和地方產生連結的情感累積而成，以便更明確地理解該地區的地方意義不存在於外在的實體本質，而是這些意義存在於人們心中與他/她們的社區生活中(Kyle & Johnson, 2008)。這特殊的地緣關係，使當地居民與他/她們日常生活的地方有著緊密的連結，本研究試圖收集居民們活生生的經驗與故事，呈現居民們的地方意識即是關於該地方的意義。原本西寶天祥地區有許多遊憩景點吸引大量遊客前往，亦扮演著各種社團過去舉辦營隊活動時在中橫公路上的「中繼站」，但近年來西寶天祥鄰近地區因自然災害事件接二連三的發生，導致部分景點因安全考量而封閉，遊客量隨之減少，居民的經濟來源也因而受到影響，使得兩地居民的人口外移現象日漸嚴重。另外，過去在社會上的認同理論都將焦點放在團體成員裡自我認同的程度(Tajfel & Turner, 1986; Kyle & Johnson, 2008)，故本研究決定參考 Kyle 和 Johnson 近期所提出地方意義的文化構面架構概念，透過西寶天祥地區擁有兩種文化條件的特質，加以檢視居民之個人認同、和他/她們對文化團體以及對環境的認同，理解不同文化團體賦予自然環境的意義與這些資源相關的個人與集體觀點，和對公有土地的定義。

故本章脈絡呈現的方式為受訪者敘述他/她們對實體景觀環境的生活經驗故事。首先第一節談到的是居民早期民生基礎設施與居民生活；再來陳述他/她們休閒與勞動的場域；第三節是講述童年遊戲場域與特殊記憶；第四節是關於受訪居民信仰與當地居民的關係；然後第五節是有關天然災害與地景改變；第六節是說到地方環境與文化特性；最後一節談的是國家公園成立後的階段。經由這些受訪者生活經驗故事累積形成的地方意識陳述，試圖整合出有關西寶天祥居民賦予地

方的意義。

第一節 民生基礎建設與居民生活

首先從中橫公路的開拓史開始介紹，以瞭解早期西寶天祥地區居民過去的生活。這條自 1956 年開始興建貫穿中央山脈的公路，耗時 3 年 9 個月又 18 天，於施工期間不幸殉職者名單計有 226 人，傷者達 700 人以上，然而其它工程事故或天災而未列入殉難名單者不盡其數；這條中部橫貫公路終於在 1960 年的 5 月 9 日開放通車，從此橫貫台灣東西兩部，便捷兩地之交通。當年有許多跟隨國民政府軍隊來台的榮民便是參與這條公路的築路人，於築路期間被分配在固定區塊進行階段性開路工程，工程結束後，透過輔導會的安排，他們選擇進入西寶農場的農務工作，並留在公路兩旁河階地進行開墾與居住；這些榮民也因為地緣關係，相繼與當地的女性族人結為連禱，發展出漢原交互影響的居住社區，形成一股安定的力量。當時這些居民選擇於太魯閣峽谷的西寶天祥等鄰近地區居住者甚多，並開始在地處偏遠的社區自謀生活。

4.1.1 中橫公路的開拓歷程

由於本研究受訪者裡有 2 位是榮民，其中 M1 是當初隨國民政府軍隊來台並參與築路的榮民，另一位 M4 則是在公路開通後，因為工作關係而居住於天祥的榮民，透過兩位榮民與其它居民的陳述，我們可以瞭解這些受訪者過去的生活經歷如何與地方產生情感與連結。其中居住在薛家場(現屬洛韶)的受訪者 M1 提到自己在參與開拓中橫公路時的艱苦歷程。他說：「那時候好多人你看..太魯閣忠烈祠阿~長春橋..三百多人(指開拓中橫公路期間因公殉職人數)..都是開這條公路。我那個時候阿~國家沒有錢..完全用人工打的..石頭上面很多人，台中那邊大禹嶺那邊，那邊人鑽、這邊，這邊人鑽..一個中隊上千人，就這樣子兩個中隊，一個分隊阿..二十個

人，一個六十公尺阿..要分隊分開來做那比較快嘛~做好兩三個月作一段，這樣子作比較快..這裡太長了嘛..現在來說短一點近..但要十幾二十個人做比較快..太長的慢阿~那個慢或快一點..等山裡開通。集中在那做事阿..不集中不好做事嘛~一個人時間有限..沒辦法..要大家來集中這樣，就在外面一直挖嘛~一天都不休息，做到還沒有錢，我們阿還是做工做這些工，是這個路都是石頭阿~很危險!是這樣子的~沒幾天死一個兩個..一毛錢都拿不到！」(M1)。由其中一位受訪榮民描述中橫公路的開拓情況，讓人更能體會當年施工的艱難與危險，更敬佩他們當年不畏艱辛的築路歷程(見照片1)。



照片 1 中橫公路築路紀錄照

(資料來源：榮工處)

4.1.2 難忘的人物與地方基礎設施

研究者發現從11位受訪者訪談內容中，他/她們都不約而同的提到當年擔任國防部長一職的蔣經國先生，對於他在開路期間不定期的實地走訪，並適時地給予這些辛苦的築路人關心與鼓勵，使得公路費時3年多的時間就開通，也讓築路人和當地居民在不經意地的情況下常見到他的身影(見照片2)，可見在受訪居民生活經驗裡他平易近人的作風在這些居民心中佔有一席之地。根據本研究受訪者的觀感陳述當時的情形：

「因為我們的老榮民在裡面嘛，所以那個時候蔣經國也不錯還在阿，我見到好幾次他們來山上勘查這樣阿～」(M9)；

「以前我們這個經國先生，安安靜靜就跑出來，來看我們，他少不了我們！今天來看..他不擺架子～他國家元首阿～」(M1)；

「在三歲到五歲當中，唯一的記憶就是當時我們以前的蔣經國總統當時是..他本來是輔導會的主任委員嘛~後來他就升國防部長，他還是有來！那時候最深刻的就是，跟我姐姐他們烤那個地瓜烤一個晚上..就是當然跟著我爸他們大人就是跟著在聊天阿～那我們就專門烤地瓜給他們吃..」(M2)；

「他(指蔣經國)每到中秋節他會送月餅..他會叫輔導會發月餅..跟紅包，就是給我們，他都會記得阿!只要每年他會送，他不在的時候就沒有了!」(F1)。



照片 2 經國先生與當地居民合影留念

(由 F3 居民提供)

本研究同時透過參與觀察，與多位老榮民接觸，發現大多榮民都是非自願性從軍並跟隨國民政府來台，隨後被分配至花蓮加入開拓中橫公路工程的行列。每當榮民們在敘述當時的景象與築路辛酸時，情緒都很激動，但還是很感念經國先生對他們的照顧。

受訪居民陳述在經國先生多次探訪當地後，居民們陸續改善了許多民生問

題，這點研究者在訪談中得到一些居民的陳述，如：早期的用水及供電問題。因為早期的天祥既沒充足的水源也沒有電，當時的供電方式都需透過中國旅行社唯一的一部發電機運作，非必要期間也只能仰賴煤氣燈。故當初中國旅行社在成立天祥招待所時，是以接待長官住宿為主要用途，因此水庫的積水量及發電機的使用可說是相當受限。在其中一次經國先生的造訪中，得知天祥地區居民因為要籌措興建蓄水設備的經費不足，以及缺乏民生用電的窘境之後，開始指示相關單位協助改善居民的民生問題為前提，並以發展天祥未來觀光做考量。天祥受訪者M4提到當時的情況：「原來是蔣經國輔導會主任委員，後來他當國防部長了，就交代XX，XX是副主委，XX就打給他(指當時的花蓮縣長)..XX(輔導會副主委)說：「這個天祥自來水缺少經費阿..你看想辦法解決一下...他(蔣經國)打一個電話給台電董事長嘛~他(蔣經國)說那個天祥地區這個電~想個法子吧..電話機一放就看著辦!!」(M4)；等到相關經費籌措到齊後，天祥的水資源得以先獲得改善。這位早期擔任工程職務的M4受訪者便在經費允許的情況下開始著手於鄰近地區尋求更多水源，以備不時之需，M4還描述一段早期尋找水源及設備架設的過程：「這個水濂洞的水一共應付了大眾的水，都是我去挖好了之後，我講有些危險的地方要把管子先維護好，把水管先埋下去，這供給水要用鐵管，其它的譬如說路阿、山洞裡面，通通都用塑膠管接一下~」(M4)，所以當地居民優先解決引用水資源的民生問題(見照片3)。爾後，在天祥鄰近地區的供電，如：梅園、竹村、蓮花池、西寶或洛韶等地也相繼獲得改善；不過除天祥地區以外的居住區，水資源仍需透過該地區居民自行尋找，並架設水管引水至居住區使用。根據本研究受訪者談話，有6位提及有關水源和供電話題，透過這些受訪者敘述過去有關居住地缺乏水、電資源時期的生活經驗。譬如：

「因為在家裡也沒有熱水器，你說要燒熱水的話又浪費時間、浪費木柴，乾脆就帶一塊香皂，直接就脫光了跳下去(指洛韶住家附近的水壩)，爬起來，整個就抹一抹，洗完就跳下去游，玩水玩一玩起來就穿衣服回家啦！電好像是在我上國小的時候才有供電，水是都幾乎自己去找水啦~自己牽水管，現在

也是一樣。」(M8)；

「我們這個水不夠的時候都從洛韶牽阿，離那裡大概十公里，我們自己埋管牽的..」(M6)。

「早期在山上應該算是花蓮最後送電的地方..天祥..也就是竹村梅園蓮花池這一帶阿..花蓮地區都有電了，那一區都還沒有有的時候...因為那個時候也沒有電視、也沒有電，他們用蠟燭用油燈..」(M9)；



照片 3 天祥地區蓄水池之一

由上述受訪者提及有關經國先生協助克服居民地方上的基礎設施後，當地居民的生活逐漸獲得改善。不僅如此，還有7位受訪者中提到有關住屋建築方式的演變與經國先生相關。包括早期居民築屋時慣用之建材及居民同輔導會申請補助款後改建之水泥式房屋，其中一位居民說明最早的住屋模式：「鐵皮裡面一層竹子啦(見照片4-7)..然後裡面是木板這樣啦，以前的房子都這樣。還有印象很深刻的就是因為我們以前住的房子都是所有小朋友都睡在一起嘛~」(M3)。當居民們在陳述這段大家擠在一間小房子的陳年往事時，研究者可以感受到他們對這種生活的印象頗為深刻。

根據受訪居民們的說法，當時位於「谷園」西寶農場場部後方的涼亭儼然成為經國先生與居民聊天時的場所。透過受訪者的回憶，經國先生於70年代末期有

次在與居民聊天得知其住屋品質欠佳，當場就指示當時的輔導會主任委員趙聚鈺協助將當地居民之原有住屋改建相關事宜，受訪者描述當時的情況：「蔣經國當時來蓋的，就是現在當時的水泥房阿，以前我們住的房子..都是以前古老式的木造房子嘛，後面(指現有水泥屋後方)那是木造的，就是以前就住在那個地方，五十幾年(相當於60年代)開始住在那個地方一直住到現在，那個房子還是一樣，主結構還是一樣。以前我們在梅園的時候，住的是竹子搭的，那床都是竹子鋪的。」(M2)；另外有關梅園竹村一帶透過M9受訪居民的描述：「開始的時候是蓋那個小木屋阿～後來輔導會可能看到他們有的很勤勞啦，而且也沒有地方住。他申請輔導會的錢來蓋房子，以後他們到山上的第十年、十幾年以後阿，那他們就在那裡蓋了宿舍，很漂亮的房子～蓮花池、梅園、竹村都有，水泥的!而且那個很辛苦的喔~以前用那個索道拉上去的沙，到一個點，他們有開路喔，開路到那個索道的地方要用那個碰碰的(指農運車)運上去，很辛苦的！」(M9)。在此區初期的民生基礎建設有了公部門的介入以後，居民生活品質逐漸受到重視。

研究者由受訪者述說當初這項住屋改善執行計畫的過程中，使得當地居民的居住品質得以獲得實質上的改善，也讓受訪居民們對經國先生印象深刻，感念在心。

4.1.3 地方資源的運用與開墾初期

居住於薛家場的原住民後代談到原住民長輩住屋的建材時，他說：「這個是比較原始的，以前他們最安全的房子是這種(木屋)，他們就是蓋那種的，原木!山上是用手劈的檜木來蓋，這邊蓋好以後，他們比較安全就住這邊啦!一般都是做工寮式的，原住民的房子都這樣，要不然就是竹屋就這樣~」(M10)。



照片 4 薛家場 M10 居民老家舊照(竹屋)



照片 5 居民 F3 西寶老家(鐵皮木板屋)

(由M1居民提供)



照片 6 原住民檜木屋



照片 7 居民住屋舊照(水泥屋)

(由M9居民提供)

而談到居住區塊，住於天祥的榮民在最初準備定居蓋房子的時候，說明當時輔導會的建造規則，「我們那個時候這個土地，這個廣場中間(指著目前住屋前的停車場與現太管處天祥遊客服務中心後門之間)輔導會不准蓋，就是在這兒邊邊這個地方可以!就這地方你蓋上去，將來加上門牌號碼這樣子的，旁邊蓋就住啦!」(M4)；還有其它受訪者也提到「成立西寶農場以後，它(輔導會)就是把整個區塊裡面..或者是說西寶、竹村或梅園這個墾區裡面，按照這個成立以後，你看過去的山，看得到的你自己去開，開了就是你們的，然後當時就是所謂沒有地界一樣啦！你就自己有多少能力開多少..」(M2)。根據本研究受訪者們的說法，當時輔導會針對居住範圍的做法需各憑本事自行闢地，自謀生活，不過，並沒有特別限制居民能夠開墾土地的面積。

綜合上述受訪居民的活生生經驗故事，及參與觀察後，其中原住民後代M10受訪者描述早期長輩族人的智慧，懂得就地取材，運用當地素材來建造讓他/她們有安全感的住屋，也因此形成一個安定的原住民聚落。而漢人進駐天祥後，輔導會在居住範圍擬定界限，讓居民有所從的建蓋他們住屋的區域；至於初期允許居民土地開墾的作法，根據本研究受訪居民的講述，幾乎看不出有特別限定開發區域的法則，完全是各憑本事決定開墾規模，然後在該地方自謀生活。

第二節 休閒與勞動的場域

4.2.1 休閒與勞務活動的場域

根據受訪築路人講述當時國家因為沒有足夠經費可以安置這些築路榮民，便由輔導會全權負責，並開闢西寶農場開始徵求場員從事農務工作的情形。當時西寶農場的場部就位於「谷園」(見照片 8 & 9)，設有雜貨店、簡易醫療站與行政辦公室等單位，以應付當地居民的基本需求，亦是居民們聚會的活動場所。



照片8 谷園-原西寶農場場部(內部)



照片9 西寶農場場部(外部)

因為當時為國民黨執政，所以在一黨獨大的情況下，一般百姓對於黨的向心力很強，更別說是這些跟隨國民政府來台打拼的榮民們。因為每到蔣公誕辰或國父紀念日等特殊節日，榮民們就會攜家帶眷到「谷園」(即當時的西寶農場場部)

聚集與拜壽，以行動表示他們的對領袖的敬仰；這裡有受訪居民的經驗陳述：「因為以前你知道國民黨..總統誕辰吶~還有國父紀念日我們會去那個谷園去唱壽歌。爸爸一定會帶我們去，全家都要去，他們真是忠實的國民黨!就去那邊拜壽，要去那邊敬禮，然後分那個壽桃，然後再走路回來這樣~」(F3)。

透過受訪居民的觀感，當年設於「谷園」的西寶農場場部扮演的功能性相當多元，除了是這些居民聚會場所及拜壽的地方，還另設有醫療站及雜貨店提供民眾生活所需，透過一位西寶受訪居民的陳述：「像我們生病那邊(指谷園)有醫生，他們的軍醫，他就住那邊。啊你有小毛病啦，發燒感冒拉肚子，這個他還會打針哪~」(F3)；所以對當地居民來說「谷園」可算是一個與居民日常生活息息相關的場域。另外，對居住在西寶鄰近地區「洛韶」的居民而言，畢竟要在過去交通不算太發達的日子前往十幾公里遠的「谷園」仍需花費一些時間，所以當時「洛韶」地區也設立小型的雜貨店及駐地醫生，提供附近居民就近獲取民生資源。根據洛韶的受訪者描述：「就是一個小診所，我們就是一位醫生拿個藥吃、打個針這樣。在醫生的隔壁房(指雜貨店)要買東西不是全天開著的喔~去找那個人，找管理員說我要買東西，他就下來開門!他一個人兼三個職，還有一個兼總機，也可以兼賣雜貨，還可以兼醫生!」(M8)。可見當時派駐洛韶的人員是多功能的，並以一人兼數職方式服務當地居民。

還有一個鄰近地區的遊憩景點「文山溫泉」(見照片10)，位於天祥北方直線距離約2K處，在1914年由日本軍官深水少佐所發現，初名為深水溫泉，是太魯閣國家公園境內唯一的野溪溫泉。當天祥及西寶受訪居民們時提到此地尚未正式成為國家公園境內之遊憩景點前，即是居民平日休閒會去的地方。當研究者問及受訪居民以前會到附近哪些區域活動時，有5位受訪者提到此地，其中一位居民說：「本來洞不在那邊，本來我就是這一邊...現在你要過橋嘛~以前不要過橋。我們去那個山的下坡下去，下面有大理石堆起來好像一個泉，我們就在那裡洗阿。(指當時只是野溪溫泉)沒有規劃!那時候我們晚上工作完了，手電筒拿去，就下去泡溫泉了，上來就睡覺!」(M4)；還有另一位說：「洗溫泉很方便，因為本身那個地方就

是一個天然資源嘛..因為那個地方不用收費阿~而且那個地方水質也不錯..」(M6)。

由上述居民的談話得知此地居民心中也是一個調劑身心的重要場域。



照片 10 通往文山溫泉的吊橋

4.2.2 貧困的地方生活經驗

在西寶農場正式成立後，居民們便開始在西寶、天祥等鄰近地區的河階台地或山坡地進行開墾及農務工作。其中有9位受訪者提及初期在偏遠山區生活貧困、缺乏糧食的情形；以下是這些受訪者的描述：

「吃地瓜阿~沒有吃的！地瓜乾來做乾糧，地瓜收起來再帶出去曬曬太陽，沒有錢嘛!(笑聲~)沒有錢要做工嘛對不對？那時候就業要機會，為了要吃阿!」

(M1)；

「以前的爸爸就種一點菜就是在自己吃，幾乎都是種地瓜，種包穀(玉米)這樣~」(F3)；

「就是說你其它生活像是物資類的，你就要自己想辦法，所謂自己想辦法就是自己種的菜賣了，或者養的豬賣了這些，賣掉以後，然後再生活，所以大家的生活都很苦！」(M2)。本研究者也透過參與觀察，得知這些受訪居民對於早期的貧苦生活抱持著一種知足常樂的樂觀心態。

經由上述這些描述，能理解受訪居民早期的生活極為困苦，以地瓜填飽度日，並設法販賣自己種植的農作物或飼養的豬隻來獲取一些生活經費。直到後來因為有輔導會負責管理農場，邀請技術人員至農場指導這些場員耕作的技巧，居民們的農作收成才開始漸漸有起色，而種植的種類也日益增多。根據本研究受訪者敘述，知道當時西寶天祥鄰近地區農戶主要的經濟作物為蔬果類。他說：「後來他們拿到蔣經國分出來的果木(見照片11)、果苗，那個是水蜜桃的苗，還有梨子、還有李子，還有柑橘也有阿那邊，還有甜柿。因為他們有的生產一年四次嘛，高麗菜、玉米、還有他們有的種小米、還有甜椒。他們那個農作以前還不錯ㄟ~」(M9)。



照片 11 居民農園照片

(由 M1 家人提供)

除了蔬果類，還有多位西寶地區的受訪居民特別強調早期種植香菇的經驗，其中一位說：「種香菇！我們大概鋸木頭，像我哥哥啊..我們這邊很多男丁啊，就去先鋸好，大概夏天就去鋸了，啊到冬天就去種這樣子~有人會來買，那也是有人教我們哪~要不然爸爸怎麼會!他也順便推銷他的種子啊..然後他又來跟我們收，以前我們這邊全部都種香菇啊，每一戶都會種!」(F3)。根據受訪者的描述，他/她們種植香菇的區域基本上是以西寶一帶的山區為主，並利用山裡的資源，種植香菇增加收入。

4.2.3 地方經濟活動

還有，這些居民逢年過節就會開始到天祥去擺攤位，因為當時天祥商家不多，他們便去擺攤及販售農產品給經過的遊客，或賣給天祥商家當作食材，這樣多少也可以為受訪居民們增加點收入貼補家用。例如西寶的受訪者們就說：

「天祥就是我們每年過年要去那邊做生意，從我國小開始賣自助餐，因為天祥的違規攤販我們是第一家，從我國小不知道幾年級，因為天祥以前很好賺！因為他們以前天祥店總共兩個還是三家嘛~」(M3)；

「以後那些商店會跟我們買了，就是像竹筍。我們是採竹筍，會自己曬乾，就一把一把的這樣子，一斤一斤的裝好就賣給店家這樣子。」(F3)。



照片 12 天祥客運站

根據受訪居民的陳述，當年的天祥很繁榮，因為也是中橫公路上的其中一個客運站(見照片12)，故在此停留或等車的遊客人數也很多，因此居民們最期待的收入來源就是趁年節時日在天祥賺取更多的生活費，透露出居民們雖然當時日子過得相當貧苦但也還算知足的地方價值觀感。

另一個有趣的部分是訪談到一位原住民後代居民，這位受訪者的父母親為原住民，與另 1 位漢原後代 F1 受訪者，其母方為原住民血統，兩者都提到了有關原

住民的生活方式。例如受訪者 M10 常去對面山下聚落找長輩，那裡種植了一些農物，他說：「他們都以狩獵為主，然後種一些小米。所以小米這邊長得很漂亮..我的印象裡面，那個馬鈴薯你不用種，直接到那個坡坎底下，馬鈴薯在那邊都那麼大~地瓜也這麼大(作勢比出大小)~我印象，小孩子的印象。所以說那個感覺都在，然後我們在種那個菜，走在菜園裡面你不小心採到葉子都有那個喀喀的聲音，很清脆的聲音就像這樣！那個斷掉菜就不健康阿，它本來是一樣這樣，被妳採了就有一點鬆，我印象是這樣子~」(M10)；F1 受訪者也說到外公家的耕作，「因為他那邊種什麼都有阿，芭樂、香蕉什麼都有、甘蔗什麼都有、柿子什麼都有！他(F1 受訪者的外公)以前都自己釀小米酒，自己種小米然後自己釀，就用糯米自己這樣搥，他們也是做糯米..古老那種的阿~他那個做得很好，不是像現在那種的，他那個很紮實，每次這樣做喔~然後很好吃！」(F1)。

由上述居民述說可以知道原住民當年並無特別從事經濟工作，這種自給自足的聚落生活，可以感受到原住民與自然環境的互動關係。

4.2.4 地方的交通

除了飲食，還有交通問題，在7位受訪居民普遍的回憶裡，因為公路局開始有班車後，當地的交通有了改善，每日早晚各一個班次往返天祥至洛韶路段，居民們陸續開始搭車往返目的地，替代原來的步行方式。這些受訪居民提到，早期唸書的時候幾乎都用走路或搭公車的方式往返學校和其它地點，如遇大雨或路不通時仍會以步行的方式想辦法到達目的地。根據受訪居民的說法，當居民回憶起開始有公車的時候，住較遠的受訪者通常都是搭固定車班上下學。住洛韶及西寶的受訪者說：「上下學是那時候公路局它不叫客運，每天晚上有一班車到洛韶，到那邊差不多晚上七點，第二天早上六點發車，早晚!幾乎天天啊~天天坐那一班!」(M8) 礙於交通便利性，多數西寶受訪者平日大都是往谷園、天祥一帶活動，西寶地區的居民說：「比較少去洛韶，因為我們以前沒有車子，我們以前只有坐公車阿，所以沒有往上走..」(M3)。至於住薛家場的原住民說到早期聚落長輩的交通方

式主要仍為步行，「因為那時候走路要下來就是要走七天，從鶴壽居要到太魯閣~」(M10)。前述鶴壽居位於中橫公路台8線上的薛家場159K處，距離太魯閣閣口約30公里的距離，根據M10受訪居民表示早期交通不便，以往長輩們需花費約七天的步行時間方可抵達閣口。

第三節 童年遊戲場域與特殊記憶

這些受訪居民回憶起早期的童年生活時，都表示因為當時生活貧困，賺取零用錢及找樂子的方式也就千奇百怪。

4.3.1 賺取零用錢的方式

由受訪居民的生活經驗故事中瞭解他/她們平日的生活與山裡的資源有著密不可分的連結。例如住西寶、薛家場及洛韶地區的第二代受訪居民普遍都提到賣花的經驗以賺取零用錢：

「我們以前小時候很可憐，都去採櫻花賣給遊客，到天祥賣。」(F3)；

「下午放學的時候去找蘭花阿~找什麼東西阿，然後像每年的一、二月阿，都會上山去採櫻花阿幹嘛，然後拿那個去賣遊客。」(M6)；

「有錢就好，都是無本生意阿，就是拿那些採的綁成一把一把的阿就在那邊賣阿~」(M3)。

因為早期困苦生活，山上的經濟活動也很有限，所以受訪居民們普遍的童年經驗就是結伴去周遭山區採花，如盛開時期的櫻花、梅花或蘭花。取自不需成本的現成資源來增加些許零用，賣給往來中橫公路的遊客們。每當受訪居民在陳述這段賣花經驗時，臉上都還掛著一絲喜悅，表示對他/她們而言，這算是一種與眾不同的生活經驗。

4.3.2 協助家人處理農務

除了採花賣遊客外，在受訪居民的童年回憶還包括：

「小時候我們每到四月份會到山上去拔竹筍..西寶國小後方的山頂。」(M3)；

「像禮拜六禮拜天，我們都會去山上去，幫忙背香菇採香菇、種香菇這樣~」(M2)。

「普通像我們國中的時候每天坐晚班車回去，然後我家那時候有養豬，然後每天就要到天祥，帶桶子去拿，用桶子裝豬飼料上車，然後回到西寶的時候我跟我哥兩個用挑的，一前一後這樣，挑豬飼料回去之後就交給父母去養豬嘛~就這樣子讀國中三年完畢後就讀高中啦！」(M2)；

這群受訪居民的童年記憶，根據居民的說法每逢週六、日或放學時間，就是幫忙家裡的農務，因為地緣關係他/她們熟悉山區地形，所以自幼就往山裡面跑，譬如去拔竹筍、種(採)香菇或野花，分擔家裡人手問題，並協助改善經濟狀況。

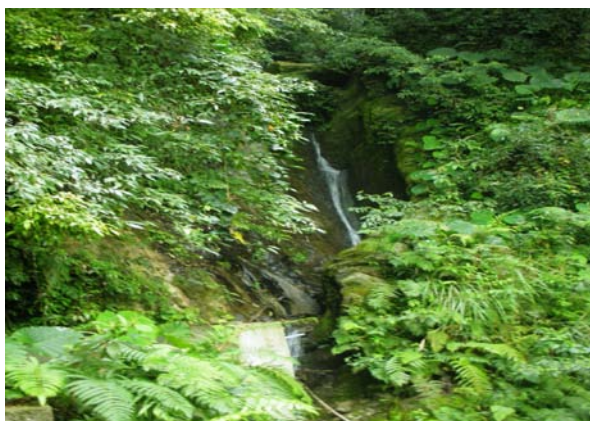
4.3.3 佔地利之便的童年趣事

除了幫忙家中農務，許多童年趣事在受訪者心中也佔有一席之地。有位西寶受訪者便回味童年時為了要吃到西瓜，與同伴們同心協力取得西瓜的經驗，其過程相當有趣，他說：「然後我們那時候夏天的時候，想西瓜的時候阿，山上沒有西瓜，但我們很多西瓜吃!當時的卡車喔~它都從花蓮載，跑台中..載西瓜，那西瓜一車都很重阿~卡車爬坡的時候很慢，尤其我們西寶那一段很慢，又加上一個爬坡厚，那是一個陡坡，前面他一個緩..後面不就不用走了嗎?我們躲在旁邊，那卡車一過有沒有，以前的卡車都老爺車嘛~都會冒黑煙阿，他也看不到後面阿，啪的~我們就衝上去阿~兩個就上車，兩個在車下，就一個一個把它(西瓜)丟下來..啪!有的就掉到地上阿，然後有的是接得到這樣阿~就這樣而已。以前那邊小時候，只要有西瓜季節的時候，運西瓜就這樣子阿~所以我們小時候就是說，我們在山林內生活喔~真的是當時也無憂無慮嘛~小孩子也什麼都不懂阿，就喜歡玩!就在山裡面亂跑，真的是說比原住民還要原住民啦!」(M2)。

4.3.4 自創的遊戲方式與懷念的地方

童年生活在這些受訪居民的記憶裡不但很有趣，但也覺得山裡生活就是這樣無憂無慮。對這群居住在山裡的孩子而言，童年的經驗充滿許多特別的回憶。

像是到了大雨或颱風季節，平日水源不足需靠居民自己接水管引水源的水源地就變成了小孩的戲水區。西寶及薛家場的受訪者都提到類似的經驗：「要不然就是我們那個水源地(見照片13)那裡阿~到夏天的時候，颱風一過水溝有水阿~我們就把它挖一個洞這樣，喜歡玩水這樣~」(M2)。



照片 13 西寶地區水源地

還有受訪居民說：「以前我是有做過一台四人的小車，就是娃娃車那種，然後小時候就很喜歡從這邊溜溜~溜到谷園去阿..再走路回來..哈~因為一路都下坡，我用鞋子做一個拉的煞車。因為以前車也很少阿，就一直溜一直溜阿，所以很好玩啦!」(M3)，由西寶居民陳述兒時利用改造娃娃車在沿路自得其樂的玩法，也讓他覺得既新鮮又有趣。

住在薛家場的F1受訪者回憶小時候在加附近利用蘆葦自創的玩法，她說：「就是搭蘆葦阿，從那個上面就用蘆葦滾滾滾~很舒服阿蘆葦一倒不是很舒服嘛這樣，就在路邊，像這邊這個蘆葦阿~我們在我們家從那個山坡地滾滾..很像斜坡那樣子阿~然後游泳就在大轉彎那邊阿~」；講到玩水的話題，F1的先生接著在旁補充說明：「這個地方水就比較沒有那麼大，進去一點有路阿~很近!!但是以前的潭子比較大。我姐姐他們也會懷念阿小時候，因為那個地方還是老樣子阿~沒有變，就

是那個地方而已阿~沒有變過!」；經由以上受訪者生活經驗的描述，研究者感受到薛家場(現屬洛韶)居民們對兒時的天真與充滿回憶的戲水區有著深厚的情感。

另外，受訪居民還有提到小時候常去採竹筍的山頂上有一個瞭望台，在那裡也有著許多兒時記憶，例如：「山頂有一個瞭望台嘛(見照片14)~瞭望台是林務局的，就剛好在這座山的山頂嘛，拆掉了!」(M3)；洛韶的M7也說：「唉呀~我還在裡面睡過ㄟ..以前我們上去拔竹筍吶~沒有嚕?唉呀~幾十年沒去了。喔~那邊多寬吶!可以看得到那個竹村梅園ㄟ，唉呀~整棟房子都沒有嚕?!那個木頭都爛掉嚕?那個木頭哩?木頭是Hinoki內，我在裡面睡過好幾次阿..那時候我們去拔竹筍阿..XX也去那邊睡過阿~」(M7)。基於1/3的受訪者都表示對瞭望台在生命中都有過深刻的記憶，如今也只能透過這些剩餘的建材回憶當時。



照片 14 西寶地區林務局瞭望台舊址

在訪談的同時，研究者可以明顯感受到以上受訪居民對這些兒時充滿樂趣的地方有著深厚的懷戀。

4.3.5 西寶國小的共同回憶

對於第二代受訪居民的童年而言，其中有9位提到對於就讀西寶國小時期的記

憶而留有深刻印象。

「西寶國小當時它本來剛成立在五十二年的時候..就是靠外面西寶..在天主堂那個地方..在那邊上課..然後..才~這個裡面(指西寶國小現址)就蓋了兩間教室，後來蓋好了以後他們就搬來這邊讀書，我們就在那邊讀書。可是蓋那個學校的地，它的平地大概就只有兩間教室的平地(見照片15)，譬如說我們早上上課，下午就是去挖那些土。我們學校那是一個斜坡地嘛~這個平的只有兩間教室嘛~要從這邊挖..填到這邊。然後我記得最深刻是我們在看開挖的過程裡面厚，當時有時候家長他們都會來幫忙。」(M2)。



照片15 西寶國小舊照

(由西寶居民提供)



照片 16 西寶國小近照

「還有以前我們還種了一些韓國草皮..以前天祥那個神父送我們的..要不然你拿那些草皮不好拿，由他來送給學校很容易拿。那時候我們每天還要去利用半個小時..呵~種那個..然後早上要升旗了..ㄟ~再去種一下子~是這樣的。都不見了?!草皮也沒有了?!這個以前是我們的棒球場內，我們沒事棒球喔~就這樣揮一揮上去哩!」(M7)。

「國小的時候，本來我們在學校的前面跟後面都種很多櫻花我們種的..可是在西寶國小(見照片16)改建的時候都把它去掉了，唯一現在留下的就是西寶國小進去那個廚房後面兩排那個龍柏(見照片17)，就是我們小時候種的~」(M2)。



照片 17 西寶國小校園樹木

「我們這邊門口是牛糞，以前沒有那麼漂亮啦！以前這邊都是水溝，就是颱風你也知道會吹的石頭甚麼的，後來就是蔣經國來了，就來蓋我們這房子後...以前你現在看後面那邊喔~現在學校那邊那停車場，以前是學校的宿舍。」(F3)。對於西寶國小的建設 F3 補充說：「就是學校改得比較漂亮啊，還有...我們的地(見照片 18)就是原來就是這樣啊，沒有擴大啊，只有縮小啊..」。此時研究者透過居民的陳述，瞭解對這群大多為西寶國小校友的居民們而言，談到童年時期求學的記憶令他/她們印象深刻，也反映西寶國小扮演了許多當地人與周遭環境之間的情感連結。透過在西寶國小遊戲與學習的過程，國小的記憶，儼然成為附近居民共同的回憶，從而對於西寶國小產生集體之認同。在那個教育不甚普及的年代，『去西寶國小上學』成為發展集體認同的關鍵因素。



照片 18 西寶地區全景

第四節 信仰與當地居民

4.4.1 教堂在地方居民心中觀感

舉凡在學校或教會所舉辦活動時也令受訪居民們印象深刻，在本研究共有10位受訪者提到有關教堂的話題（見照片19-23）。西寶的受訪居民說：「以前像天主教啦，基督教他們都會辦一些活動，然後那時候我們很小，讀國小的時候，還有讀國中的時候他們會來找我們去，辦活動的時候還在那邊住個兩三天。」(M6)。



照片 19 居民做禮拜照片

(由 M9 居民提供)

還有幾乎每位第二代受訪者兒時都因為教堂有發糖果餅乾或是物資而上教堂；他/她們說：

「我們國小的時候喔，禮拜三下午一定是天主教！因為那時候天主教是發麵粉，所以我們都固定要去上教堂領麵粉；那我們去基督教的目的哩~就是聽故事，也沒有什麼聖經阿也聽不懂，就聽故事、領餅乾糖果~」(M2)；

「因為以前沒有糖果吃啊~啊聖誕節會去，會很早就去等了！有發衣服、有發麵粉、發牛奶。我們以前喔~天主教也去，基督教也去，我們會分批，因為以前我跟我哥哥我們都分批..他們後來知道我們去領東西，他們就同時做禮拜的時候，我們就分批去，他們就發牛奶呀、奶粉麵粉呀，我們就分批去喔大家一起分這樣子..」(F3)；

「那邊不是有一個教堂嗎？禮拜三阿~學校嘛~就會叫我們去那邊做禮拜。然後每到禮拜天的時候，我們就會去天主教，然後天主教餅乾發一發又跑去基督教~」(F1)；

「是每個禮拜三我們要去上天主教，每個禮拜五要上基督教。然後就是聖誕節的話，我們天主教也要去，基督教也要去！」(M3)。

天祥受訪者F2說到小時候會去教堂的原因之一還有：「我們小時候娛樂的話沒有娛樂吧..但是就是會去天主堂看電視，那時候在演保鑣耶~哇靠！」從她的語氣中可以感覺當時上教堂有電視可以觀賞讓她很開心，也很得意。還有同樣是住天祥的受訪居民說到他/她們小時候還會到天祥基督教堂給修道士看牙齒，因為當地的醫療環境並不是那麼充足，又處偏遠山區，故擔任神職的修道士正好有這項技能，便擔任起天祥地區居民的牙醫。由此可知，當時居住此區的受訪居民童年是因為學校規定、領零食(物資)等誘因、或因生理需要而前往教堂。



照片20 天祥天主教堂



照片21 天祥基督教禮拜堂



照片22 西寶天主教堂



照片 23 西寶基督教堂舊照

(由太管處提供)

4.4.2 居民的宗教信仰

但說到竹村、梅園蓮花池一帶的居民的信仰，根據M9受訪者的描述，因當時竹村、梅園與蓮花池地區的居民交通較為不便，故都是由M9受訪者進入山區幫他們做禮拜，而這三區也分別設有小型教會供居民使用(見照片24 & 25)。擔任基督教神職的他說：「那個只有一個禮拜我一定要走完四個五個教會嘛~我去的時候只有四個教會，居民們說我們不要在教堂做禮拜好不好?!我說:為什麼?我們很忙阿我們在種菜種水果阿，我們在地裡面(指自耕地)做禮拜就好，很可愛內!!哇~他們就在喊喔~來唷~牧師來嚕~我們做禮拜，叫阿這樣，大家就在地的當中，田裡面阿，我們大概作半個小時的祈禱，講一點聖經故事阿~」。

M9說除了基督教以外，當時也會有天主教的神父進入山區傳教。剛開始的信仰人數並不多，但因為M9不單單只是去傳道，還經常協助居民處理農務、修復山區坍方道路或救災等工作，因此打動了當地居民的心，獲得彼此的信任與支持，爾後居民信仰人數也逐漸增加，透過M9所提供的照片我們可以看出該區居民上教堂的人數變化。



照片24 當地居民與教堂合影



照片 25 居民與教堂活動留影

(以上照片由M9居民提供)

因為居民上教堂做禮拜的機會很多，所以這樣莊嚴的場所也讓當地居民的終生大事指定於教堂舉辦。M9居民滿懷笑容的說，過去有多場居民婚禮都是他在此協助證婚的(見照片26)。可見這些教堂在地方的功能與居民的日常生活有著緊密的連結。



照片 26 當地居民婚禮留影

(由 M9 居民提供)

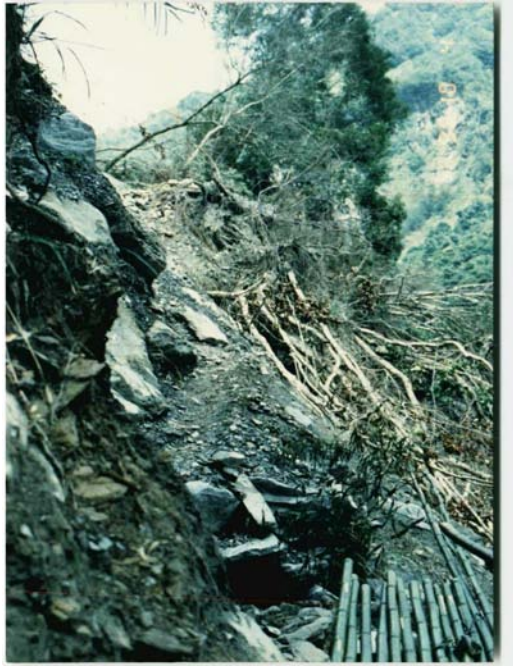
第五節 天然災害與地景改變

4.5.1 排除萬難向前行

住天祥時常因工作需要，頻繁往返竹村、梅園及蓮花池一帶的 M9 受訪者敘述當時山區的路況：「還有那個山上，竹村、梅園那邊常常會坍方阿~颱風啦~大颱風的時候，你看這是梅園竹村的路，颱風以後很不好走哩~都會掉落石。竹村梅園的路，剛好修路的那段時間照的，你看這個落石的現象，你看這個是在修路嘛!最嚴重的地方被砸的..真的阿~你看不出來這個路在那裡?壞掉的程度(見照片 27 & 28)..竹村梅園的路常常會有這個現象...」。還有受訪者說：「如果說今天坍方我媽媽就拿一個背箕啊，然後東西塞到背箕裡面啊，就跟著她小小這樣走到那個太魯閣，要走一天ㄋㄟ，那很小ㄟ，還要爬那個山！」(F2)；「我爸爸都會帶著沙耙這樣帶我們去阿~他在前面挖路，挖好以後他才叫我們過阿..」(F1)。

擔任神職的 M9 受訪者本身是原住民，因為傳教關係需經常出入此地，一談到竹村、梅園及蓮花池居民的交通狀況時，針對在途中遇坍方路斷、居民共同修復道路或救人的經驗令他印象特別深刻，也不得不讓 M9 受訪者感受到當時住在此區域內居民生活上的種種不便。他說：「很不方便阿~他們要進去要出來，很不方便啦!那個去買東西都是用扛的哩~用人工挑的所以很辛苦，那個時候我是第一個開摩托車進去的阿，有的時候碰到阿~就把他們的米阿一些東西阿就裝到我的摩托車上面阿送回家，幫他們運!所以我覺得過去的老榮民在那邊過得是非常非常地辛苦!比原住民還要苦阿~呵呵~」(M9)。

由上述當地居民們的口述，早期每遇颱風或是下大雨時就會坍方，造成交通中斷，雖然給居民們帶來生活上眾多的不便與安全的顧忌，但居民們還是設法排除萬難的度過大自然的層層考驗。



照片27 梅園竹村道路坍方照



照片 28 道路坍方景象

(以上照片由M9居民提供照片)

另外，在受訪者中，有6位居民都提到附近區域地景或人潮上的改變，故在此引述居民們的談話，以瞭解過去到現在地景與人潮改變的差異。

4.5.2 地景的改變

首先談到最多受訪者提到有關天祥的景觀變化；以下是居民們對過去與現在天祥景觀的敘述：

「景觀都變好多喔~我倒覺得以前比較自然，現在都變人工的!那在廣場那一帶以前都是梅樹滿多的，過去還有櫻花樹啦，都被砍掉了幾乎啦~」(M8)；

「那是中國旅行社(見照片29)，那時候的建築還沒有這樣子，這麼的現代的感覺。那是復古的，中國式的，啊可是它沒有那麼高哇~它都是那種平房。」(M5)；

「其實天祥..像現在這個樣子我覺得它的人工太多了，就是它建築物太多，我覺得這好像是開發過度，整條路都是，就是整條從太魯閣一直到天祥，就跟以前完全已經差很多了!以前的舊路其實風景都很漂亮，都比現在的隧道要好看了，但那是比較危險~」(M5)；

「我只知道你進到中橫好像進到仙境一樣，以前啦這個地方真的是很完美，現在改變得太多而且他們用現在的雕塑太多了，譬如我是認為這樣，今天去山上感覺像是~哇!走到哪裡都是那種空氣阿，跟現在的沒有辦法比啦~」(M10)；

「之前像晶X酒店阿(見照片30)，晶X酒店憑良心講真的跟以前那中國旅行社喔，看起來人家中國旅行社看起來就古色古香。以前唷~天祥會讓人家覺得就是一種自然美!但是現在天祥是塑造出來的完全是人工的..然後景觀也不像以前那麼天然。」(M6)；

「現在停車場大致是差不多，可是它現在有多一些甚麼鋪一些磚哪，然後像福園我也走過，它也鋪了一些木棧道，然後把那些樹都砍掉了，幾乎都光禿禿的，而且它以前的梅樹，小時候我記得那梅花開得很盛。我覺得一些不必要人工去像一些地磚那個，其實那個你不破壞它千百年也不會壞掉的東西，其實那沒有必要打掉又重鋪啊~然後感覺又不是那些棧道，當然一些安全措施還是要做，可是有一些沒必要的我就覺得不要再去多那些不必要的建設出來..」(M5)；

還有當研究者問及西寶天祥地區今昔的景觀差異時，大多數的居民都與F1的回答相似，如：「以前的都不見了啦~都變了!」；透過上述受訪者的描述可以發現他/她們從小居住環境的地理景觀變化，以及對天祥在人潮上的改變感受特別明顯。



照片29 中國旅行社天祥招待所



照片 30 改建之晶 X 酒店(1993 年)

—以上照片翻攝自「山徑百年」一書

4.5.3 地方人潮的變化

當時的天祥為中橫公路上各種活動的「中繼站」，無論是往返東西部兩地的

車輛或是路過的遊客，幾乎都以這裡當作是中途休息或折返的地方，也因為鄰近區域的景點不少(見照片31)，因此吸引眾多人潮聚集於此。居民們述說當時天祥的盛況：「那時候是本國人，然後還有歐美人士、還有日本客人也很多。因為以前交通比較不好，所以那邊是一個很重要的中繼站。所以遊客不管怎麼樣他一定會在那邊(指天祥地區)停留休息或是消費這樣子。」(M5)，這段敘述也說明當時到天祥的遊客多樣性與它所扮演的角色；再由居民敘述得知當初為應付遊客人潮所設的商家數量。「我們旁邊(現天祥商家販賣處)大概就有一家兩家了，所以以前大概有五家還六家吧，還有車站有五家！」(F2)。



照片 31 祥德寺—天祥景點之一

可是這些年西寶天祥地區的人潮開始出現改變。F2受訪者因長期在天祥販賣區做生意，所以這些年來的人潮變化，她認為也是受到921地震的影響最大，因為往返台中的車輛行經中橫時必須繞道，進而減少了通往這條公路的意願與人潮。她說：「我覺得那個關鍵很大，因為我這個是做生意做二十幾年了，以前譬如過年的時候，你到晚上12點都不打烊都還會有人，你現在晚上九點喔，我是說過年喔，都沒有人！」(F2)。依照這位長時間在天祥經營餐廳受訪者的說法，明顯感受到近年來到天祥地區遊玩人潮呈現銳減的趨勢。

又因鄰近區域的遊憩景點相繼封閉，也讓遊客們玩興大減。回顧在50年代最

熱門的話題之一，就是參加救國團在每年寒暑假期間舉辦的中橫健行隊活動，天祥地區成為這活動在中橫公路上的中繼站之一，也因為921地震影響也已經喊停；加上2005年4月3日在文山溫泉的一場落石意外造成遊客傷亡為避免意外再度發生造成不幸，管理單位決定在2007年4月18日正式公告禁止進入該區；還有2008年因自然災害使白楊步道暫時封閉、2009年因大面積坍方使通往梅園竹村道路受損嚴重無法進入，以上種種因素都可能構成行經西寶天祥地區之間的遊客其遊玩意願隨之受到影響，停留意願減低造成遊客人數出現變化。而過去此地遊客熙來攘往，現在則已不見熱絡的遊客及車輛穿梭。當地暫時失去了許多遊憩價值，該地區居民的收入來源也相繼減少，這些居民的經濟開始受到影響，導致人口外移的主因之一，西寶天祥地區開始出現從繁榮走向沒落的現象。

第六節 地方環境與文化特性

4.6.1 環境的偏好與認同

研究者好奇地詢問這些受訪居民選擇繼續留在山上居住的原因，多數的受訪者都表示他/她們是因為喜歡這裡的自然景觀與熟悉度。例如天祥的世居居民說：「**這個地方環境很好嘛~沒有人破壞，破壞的都是天然災害破壞掉了**」(M4)；以及西寶的世居居民說出自己的感受：「**因為我的家在這裡阿~那種溫馨的感覺~**」(M9)；和F3世居居民表示：「**這裡比較(指對於該居住區的熟悉程度)，大都市也不好，奇怪(離開居住地到他鄉，使這位受訪者感到陌生)!!我這邊最起碼還有鄰居呀，我到都市都沒有朋友沒有鄰居!**」。而原住民受訪者也強調：「**因為我國小就是被放山，在山上!所以我喜歡山上就是這個原因，就是放假了就放山!(指現在因工作關係，每到休假期間就會往山裡跑)**」(M10)。根據他/她們上述對地方的觀感，反映出居民他/她們對居住環境的認同與依附程度。

4.6.2 居民與文化認同

在這個擁有原住民與漢人兩種文化融合的社區裡，居民們對文化的意義有著不同的見解。如薛家場的原住民M10受訪者提到：「他們以前譬如說受傷阿～他們都有交代，譬如說做那個一般的藤阿燒火..不是會冒水出來?把那個傷口(指用草藥療傷)...然後就是一般在河邊，就是有水的地方，用一個很寬的葉子，然後就用布煮飯，飯好了之後包起來。」；另一位同樣是原住民的受訪者M9說：「打獵就是這樣，跟爸爸去打獵要怎麼取暖喔~那個我最會了，因為經常跟爸爸去打獵的時候，我就會留在那個打獵的獵寮，爸爸他們和朋友去打獵嘛~我就家裡準備很多木頭堆在那邊躺下來，從上面給它滑下去嘛..滑到我們睡的地方(指山區的溫度較低，在這時學會取暖的技能)，這個我最會哩!!」。這種取暖技能也讓M9在多次協助救難工程時派上用場。

由上述兩位本研究具原住民身分的受訪居民口中描述，他們認為原住民在與環境間的微妙相處下，透過先人經驗代代相傳，能學到很多生活上的技能。所以本研究受訪者M10他個人堅持保有自己族裡原有的文化、前人留下的土地與建設，並希望未來能在此地重建部落，落實部落文化之傳承，也將此地區視為個人永續經營的長程目標。他說：「很多人說要把這個地收購，我都是不肯，紀念價值，因為我現在那邊阿～唯一的根，現在通常有原住民的聚落都是被收走了。」(M10)，這反映出他們對該族文化的認同程度。

當研究者與榮民受訪者談到有關狩獵的話題時，他表示：「打獵不是辦法嘛~你不能當飯吃，那今天打到我就拿來就吃，打不到怎麼辦呢?打不到就不要吃飯阿?不能玩那個東西。一天三餐，早上、中午、晚上要吃，那打不到餓死阿～要吃!」(M1)。至於漢原後代受訪者則說：「那我們小時候當然是會有一些原住民我們會跟他們去狩獵，放陷阱。我的一生當中，我放過..放陷阱的啦，抓過一隻山豬。因為我們的區塊裡面大部分都是外省人嘛，而且當時的原住民很多都在山上狩獵嘛，放陷阱，所以像我們區塊以外的我們不敢過去，在這個區塊範圍以內的因為我們都有種香菇幹什麼的，所以我們也跟那原住民講你不要在這邊放(陷阱)，我們

主要重點是說狩獵這個區塊裡面，我們小時候比較沒有接觸~」(M2)。他的經驗與多數漢原後代受訪者相同，幾乎很少有以狩獵為生的經驗。

而講到原住民飲食文化方面，這位漢原後代對於原住民飲食文化時，她說：「我外公每次都會喝他自己釀的小米酒..很香、很純..我不會喝~到現在也不會喝阿~就爸爸教育阿~香菸檳榔酒阿不沾..像我跟我姐都是一樣..沒有興趣!」(F1)。根據F1受訪者的談話，這位漢原後代被教育不可抽煙喝酒，而這飲食文化也未被她及家人認同，反映出原住民、漢人或漢原後代受訪居民對於文化上的認知呈現些許差異。

4.6.3 環境的改善措施

至於路況部分，經常性往返山區及天祥受訪居民回憶：「主要是我講的竹村梅園那條路很窄!那個時候就是那邊早期阿~都是軍事挖進去的路，挖到裡面去。那邊經歷我還進去先挖路阿，二方面居民也在裡面嘛~他們也配合裡面的需要才慢慢開路進去，等到國家公園進來，然後就有比較方便啦。因為那個時候可能上面有補助，修路開路的錢阿也比較多..」(M9)。根據M9受訪者的描述，當時是由於公部門的資源協助，得以改善竹村、梅園和蓮花池一帶居民的交通窘境。

4.6.4 國家公園成立後

本研究之受訪居民都是從成立太魯閣國家公園前就居住在此，在這裡便談到過去與現在的改變和歸屬為太魯閣國家公園境內的居民身分之調適。

說到土地徵收話題時，受訪者M5說：「像我們現在我天祥的老家，他(太管處)也是積極在徵收啊~而且徵收得非常不合理，他(太管處)有找我們協調，可是他(太管處)非常強硬!」；對於M4受訪居民的反映是：「他(指太管處)國家公園管理是不錯，需要解決，需要求變求新..原來都沙坡，我們挖起來蓋這樣，現在他講(指太管處)這個土地是他(太管處)的，是國家的。我講我也是國家的人阿~我住了五十年

的土地轄區，你現在要強制我們撤離，弄個小小的補助給我，叫我們搬到花蓮去，搬到哪裡去？」。以上是天祥兩位受訪者居民所陳述的觀感。

至於路況部分，經常性往返山區及天祥的受訪居民M9回憶說：「主要是我講的竹村梅園那條路很窄!那個時候就是那邊早期阿~都是軍事挖進去的路，挖到裡面去。那邊經歷我還進去先挖路阿，二方面居民也在裡面嘛~他們也配合裡面的需要才慢慢開路進去，等到國家公園進來，然後就有比較方便啦。因為那個時候可能上面有補助，修路開路的錢阿也比較多..」。根據這位受訪居民的說法，當初也是因為有了公部門的資源，才得以改善竹村、梅園和蓮花池一帶居民當時的交通窘境。

接下來是有關現有居民的住屋品質，有4位受訪者對於現今法令上的限制都有類似的看法，其中一位居民就說：「去看我們以前住的房子，外包是改了嘛~稍微改了一點點嘛~內裝還是沒有動啦，現在那個樑都斷掉了，所以我們到現在為止國家公園就卡在國家公園法裡面一直都不能動，所以我們就希望國家公園可以趕快，法令趕快修一修，至少讓我們可以有一個比較安全的居住環境!」(M2)。

小結

早期居住在太魯閣峽谷地區的居民是由一群原本居住在高山的太魯閣原住民，因為歷經多次戰役後才逐漸遷徙至較低海拔的山區居住，其中部分族人決定在目前的中橫公路沿線山區或河階地一帶定居並形成聚落，從此過著自給自足的生活。然而在台灣光復後，國民政府為改善東部地區交通不便的問題，訂立一項新建設計畫，於1956年由一群退伍的榮民及其它團體開始興這條建貫穿中央山脈的道路，最後在1960年的5月正式開放通行，於是開始有了這條便捷台灣東西兩地的中橫公路，大為改善大眾交通問題並創造出地方的觀光與遊憩機會。

這個位於中橫公路上的西寶天祥地區居民結構相當特殊，是由一群築路榮民與原住民交互影響的特殊文化社區，由上述居民的生活經驗故事可以瞭解初期的

社區居民們生活非常困苦但又隱含著許多活生生的經驗故事。這些居民大多是在當年退輔會成立的西寶農場裡從事農務工作，定居後因為地緣關係，部分榮民相繼與當地的女性族人結為連禱，共組家庭，產生了漢原融合的後代，也使得西寶天祥地區居住人數逐漸增加。在1963年設立了一所小學(即現稱的西寶國小)開始培育社區的下一代，解決地方居民衍生出的教育問題。從此，社區形成一股安定的力量，居民展開自謀生活的歷程。但這些年來，地方居民共同經歷了胼手胝足、貧困知足的生活和無憂無慮的童年經驗，以及繁華到沒落的日子，西寶天祥地區開始出現人口外移嚴重的現象。

而透過西寶天祥地區居民敘述過去的生活經驗與故事，他/她們反映出與地方有著密不可分的連結與情感；例如受訪者心中幾個具有特殊意義的地方或記憶，還有他/她們認同的居住環境與偏好，以及漢人、原住民和漢原後代受訪者對於文化認同之差異性。歸納這些居民所提及認為最特殊的地方，有些呈現出的是一種具體的地方，但也有部分是抽象性的地方記憶描述。根據本研究受訪者陳述具體的七處地點，包括：「中國旅行社」、「谷園」、「文山溫泉」、「天祥」、「西寶國小」、「瞭望台」以及「天主教堂及基督教堂」。

另外，還有他/她們口中較為抽象但具有特殊意義的地方，如：童年時期的遊戲區域、農墾區域等。以上這些地方與居民實質生活環境的本質緊緊相繫在一起，而這些地方充滿著居民們過往生活經驗與故事的珍貴回憶。在下一章將分別將受訪居民認為這些最具特殊之意義的地方作討論。

最後，自從西寶天祥地區被劃分為太魯閣國家公園境內的管轄區後，受訪居民們不論是生活上、經濟上或環境上產生許多的變化；透過上述居民們認為最具特殊意義的地方、他/她們所謂的象徵性的地方意義及地方意義的文化構面來對自然環境的意義和個人與文化團體對公有土地下的定義，經由本研究者深度訪談與參與觀察將居民們的個人與集體觀點作整合與檢視，在下一章呈現出西寶天祥居民賦予地方的意義。

第五章 研究討論

本研究透過、天祥居民對過去生活經驗與故事的陳述，對於理解該地區居民的地方意義是重要的。回顧過去的文獻與本研究訪談後得到的結果，都顯示這些地方意義不存在於外在的實體本質中，而是在居民的心中，以及他/她們與地方的生活息息相關(Stewart, 2008)，且這些深植於居民心中過去的生活經驗以及共同經歷的歷史事件，將是個人與團體賦予環境的地方意義，也說明了地方意義是錯綜複雜又難以呈現的(Stewart, 2008)，也因為和受訪居民日常生活中所遭遇的環境產生經驗，地方意義它可能是在人們的潛意識中運行，呈現的是多面向的，並處於不斷流動行進的狀態。因此，透過本研究者運用 APEC 的深度訪談為主，參與觀察為輔的方式得到前述這些結果後，針對受訪居民之生活經驗故事所呈現出的地方意義，提出以下結論：

第一節 居民心中具有特殊意義的地方

根據本研究受訪者的觀感，有九成以上的受訪居民對西寶天祥地區過去的生活留下深刻記憶。經由前一章採用APEC深度訪談方式及研究者本身實地參與觀察後，得到西寶天祥地區受訪居民過去的經驗故事與對其地方的看法及感受，在他/她們過去與地方產生的緊密連結，反映出對該地方所產生的依附強度與情感，正如同Stewart、Leibert和Larkin(2003)提出的地方意義概念，它通常是深植於人們特別喜愛之地方的生活經驗故事裡；根據本研究受訪者陳述具體的地方，歸納出下列七處地點：

1. 「中國旅行社」：專門接待長官/貴賓住宿天祥的下榻地點、早期天祥區域唯一設有發電機的地方、相當具有古色古香氣息의 建築。
2. 「谷園」：是經國先生與當地居民聊天的場地之一，也是當時居民聚會之

場所或拜壽的地方，即西寶農場行政的主要區域，以及提供當地居民簡易民生所需的設備場所。在在的反映出谷園與當地居民生活密不可分的程度，可以說「谷園」在居民心中扮演的角色相當多元，是個與日常生活息息相關，不可或缺的場所。

3. 「文山溫泉」：為當地居民在閒暇時間放鬆的好去處，也是遊客從事休閒活動的景點之一。
4. 「天祥」：是中橫公路舉辦活動或仰賴搭乘交通運輸的中繼站，亦是當地居民逢年過節主要從事經濟活動或販售農產品的地點，具特殊的景觀地形還是太魯閣峽谷裡一個很重要的觀光景點。
5. 「西寶國小」：因為這些受訪居民大多是西寶國小畢業校友，因此有著在此求學期間的共同回憶，如利用上學時間一道協助闢建學校、種植花草樹木美化校園，到近期成為一所遠近馳名的綠建築學校引來大批觀光人潮。
6. 「瞭望台」：在兒時上山採集野筍時休息的地方，尤以西寶、洛韶地區居民留有最深印象。
7. 「天主教堂及基督教堂」：鄰近區域的教堂在當時居民的心中是個資源豐富的場所，舉凡假日在教會舉辦活動，或是居民領取物資及糖果餅乾的地方、富有休閒娛樂功能的地方，以及扮演居民心靈寄託及宗教信仰的場所。

由上述西寶天祥受訪居民的生活經驗故事與地方的情感連結程度看來，這些特定地方對受訪居民們所產生的觀感不論是正面或負面的，對居民個人或集體而言，他/她們所賦予西寶天祥的意義呈現多面向，且富有其獨特性與特殊意義在他/她們生活的經驗與故事中反映出來。

第二節 象徵性的地方意義

Manzo (2008)提出，透過地方依附、地方認同和地方意識所形成的地方意義，

與人們生命中最主要的地方將有所連結。本研究受訪居民所描述富有意義的象徵性地方，包括：兒時居住的區域、山區玩耍或農作區、就地取材建屋的場域、從事農墾的河階或台地區塊、因天然災害道路受阻的路段，還有童年遊戲區域(例如：水源地、自宅附近的蘆葦草地、原住民長輩居住的區域範圍等)。根據本研究受訪者談到他/她們童年時期共同創造的回憶，譬如：就讀西寶國小時期、自創的遊戲區域與懷念的地方、在山區間自得其樂的玩法和到山頂採集野筍時休息的「瞭望台」，都是受訪者們童年與特定地方的深刻記憶；另外，對居住環境的偏好與認同，代表著他/她們居住地方的依附程度與情感，雖然經歷了早期的貧困生活，但仍對當地的特殊環境景觀抱持著相當高的評價；而在與環境的改善措施部分，由於公部門的協助，改善居民生活上許多的不便。藉由這些受訪居民描述過去到現在與他/她們日常生活緊密結合的地方，呈現出受訪居民個人或團體對地方與自然環境的重要意義。

從第二章的文獻回顧幫助我們瞭解，過去的地方研究都是從遊憩資源研究的角度探討有關地方依附的主要兩個面向概念化而成，但Stewart和Kyle等多位研究地方的學者近期提出的概念，認為僅僅知道一個人對環境的依附強度是不夠的，而是應該要精確地深入瞭解他/她對什麼產生依附，來理解地方意義與依附間的差異(Stedman, 2003b:826)。因此針對本研究受訪居民所描繪的實體環境本質對他/她們個人和集體的重要性與價值而言，我們得到這些居民們所描繪特定場所的獨特性，這也呼應致力於地方研究的Tuan的觀點，認為對地方的愛(Topophilia)可從歷史的觀點角度去說明(Tuan, 1990:99)，並理解他/她們賦予西寶天祥地區的象徵性地方意義是與她們的過去生活息息相關的。

第三節 地方意義的文化構面

回應到Kyle和Johnson(2008)提出的概念，藉由檢視個人認同、他/她們對文化

團體的認同和對環境的認同是否一致，最能理解與這些資源相關之個人與集體的觀點，而且認為地方認同是個人/文化認同塑造出的社會建設物，進而反映在實體景觀的程度，決定了團體認為環境與自己本身相關之程度(許義忠編譯，2010:176)。本研究透過檢視瞭解地方意義的文化構面後發現，受訪原住民特別重視文化的維持與傳承的重要性，這也反映在他們看待地方環境的角度，認為要保留在該區域裡唯一的根，即現有僅存在中橫公路上的舊聚落區域，並希望他們未來可以在那裡重建太魯閣族的文化與技能傳承。本研究採用理解地方的文化構面概念來檢視居民自我認同、文化認同與地方認同的一致性，因文化認同的強度轉為保有這僅存聚落原有的根所發展出的地方認同。再與本研究漢人與漢原後代的受訪者做檢視，發現他/她們對於原住民的飲食或狩獵文化採取的是保留的態度，換句話說，既不排斥也不跟從；而對於景觀與居住環境方面的觀感，多數受訪者都偏愛擁有自然景觀的區域，較不喜歡有太多人造的建物出現。

還有，另一個特殊地方是教堂在居民心中賦予的意義，它在居民過去生活經驗所扮演的重要性，除了從事休閒娛樂活動、等待發放物資及糖果、到教堂看牙齒，甚至還指定在當地教堂完成他/她們的終生大事等因素外，這些相關因子如同 Kyle 等人(2003)所主張的觀點，他們認為當人們對某特定地方因個人的自我認同轉移至物質環境具有非意識性的想法、信念、偏好、感覺、價值、目的或行為傾向，以及與技能相關的相關性意義時，就會產生地方認同。在這樣的背景脈絡下，西寶天祥地區居民的文化認同與地方認同，只能藉由與他/她們最親密的社會及文化團體來傳遞，並賦予地方的意義。根據受訪者的觀感，上教堂的日子是大家共有的經驗與回憶。

當自我認同與地方認同連結時，便會涉及到更多自我認同存在過程中所浮現出的個人強度，因地方認同就是由個人的自我認同反射在物質環境上的一項重要組成 (Proshansky, 1978)。崇尚自然地理景觀與原始風味、依舊留戀以前的景觀是本研究多數受訪居民普遍對天祥及中橫公路的觀感。例如：居民印象中的中國旅行社具有古色古香的特色風貌，相較之下與後來改建為較時尚的建築物便形成受

訪居民對景觀概念上的差異。還有其它跟 M10 居民有著類似的感受，受訪者說：「我只知道你進到中橫好像進到仙境一樣，以前啦!這個地方真的是很完美..走到哪裡都是那種空氣阿，跟現在的沒有辦法比啦~」；根據本研究受訪居民們的觀感，現有的中橫公路已有許多地方失去原有形貌，但也因時代變遷，配合當地遊客量之需求而增設許多人造設施，居民對當地的地方價值觀及看法也跟著有所改變。如 Kyle 和 Johnson(2008)認為，當人們隨著地理環境的改變與在生活中所扮演的角色轉移並顯示在各種人生層次時，對於我們過去地方脈絡的評價將隨之改變(許義忠編譯，2010)。在本研究受訪者的觀感描述裡，因為居民的身分角色扮演隨人生的各階段層次不同也顯示出個別差異，對地方的認同程度及環境的定義也隨之改變，呼應了學者們提出的觀點，認為人與地方間緊密的連結產生的地方意義，是處於不斷的行進且流動的狀態，且不斷被創造、重塑並維持的(Albrecht & Amey, 1999; Kuentzel, 2000; Stokowski, 2002; Urry, 1995; 許義忠編譯，2010)。

第四節 當地居民的地方意義對國家公園經營管理的實質效益

由受訪者口中說出具地方意義的象徵或是實體地點，可以透過設置解說點的方式來將這些地方意義呈現給遊客，對於國家公園經營管理上的意義便產生實質的效益。回顧許多研究地方的文獻我們可以知道，過去的地方經驗或是意義，在經營管理上並未受到太多重視，因此導致管理政策及規劃往往與實體環境的本質背道而馳。近年來的研究發現，許多的地方意義必須仰賴當地居民的活生生經驗故事及社會學習過程(Stewart, 2008; Kruger & Shannon, 2000)，將她/他們賦予地方象徵性的意義(Saegert & Winkel, 1990; Kyle & Johnson, 2008)為出發點，進而整合出與主流環境意義意見的看法，達到認同的一致性。而這種主流文化的意義並不是要促進地方的表述與呈現，而是要引導我們認識他人所使用的語言(許義忠編譯，2010:151)。作者認為，將這些地方意義的複雜性從過去以「專家為主」轉移至「公

民參與」的決策裡(許義忠編譯, 2010:157), 並作為未來土地使用改變決策的過程, 能更準確地納入國家公園有效實質管理中。如此一來, 管理單位將能夠更精確地掌握地方在居民心中所賦予的環境屬性與過去生活的經驗故事結合, 有效地運用在遊憩規劃實務中, 亦能更接近居民心中的地方意義。

總的來說, 西寶天祥居民的生活經驗與個人故事, 與相關文獻提出舉凡被標記為傳記式的經驗、當前的經驗, 或是生活經驗具有其時間上的述說能力, 表達生命經歷的方式(Denzin, 2001; Hodder, 2000; Stewart, 2006), 無論哪種方式, 從受訪者活生生的經驗故事敘述裡, 我們都可以瞭解在這些受訪居民心中, 對於過去這些地方的體會與回憶皆扮演著相當重要的角色(Manzo, 2008)。回顧相關學者的論述, 地方意識可以是一種根深蒂固的感官知覺、存在於內心的或是地方認同(Kyle & Chick, 2007), 而地方依附是透過經驗建構而成的(Stedman, 2004), 透過這些西寶天祥地區居民陳述過去的生活經驗及故事因子, 便形塑出屬於這地區獨特的地方意義。以往的繁榮景象到現階段的逐漸沒落, 這些地方的獨特性與意義透過作者與這些受訪居民對話後, 能更精確地知道不同文化團體賦予自然環境的意義與集體認同, 對於園區內的居民經濟、農業發展、遊憩景點解說或遊憩停留點等規劃視角, 盼能帶來國家公園未來管理經營上的實質運用與效益。

第陸章 研究限制與建議

研究限制

本研究透過 APEC 的訪談研究方式讓受訪者與研究者很容易融入主題進行對話；因為過去的文獻曾提及，地方意義通常是不斷地在變化、重塑並維持的，如果透過 APEC 要做到瞭解過去、現在與未來的地方意義變化與認同，研究者認為有其難度。故本研究資料最後的呈現將因為時間的改變可能會產生誤差或不同的解讀結果。

研究建議

建議未來類似研究可採 APEC 訪談方式外，另搭配居民舊有照片為媒介一起進行訪談，或從地方的新、舊照片對照今昔，彌補地景改變等因素造成受訪者的描述阻礙，也能讓研究者融入受訪者的思緒空間加快，減少對談上的誤解。

還有，建議將該區的利害關係人納入研究對象，以尋求更多不同角色人之洞見，讓該地區的象徵性意義涵蓋面更廣，理解不同層次角色扮演的地方意義與集體認同。

未來研究

本研究者透過此次研究已與當地居民建立互信關係，在未來社區推展計畫中，也將陸續參與並協助居民收集當地歷史故事及資料彙整等任務，對太魯閣國家公園未來的園區計畫參考之依據。

參考文獻

【網路參考資料】

大紀元新聞。線上檢索日期：2010年4月10日。網址：

<http://back.epochtimes.com/b5/9/10/7/n2681320.htm>。

大紀元新聞。線上檢索日期：2010年6月2日。網址：

<http://e.epochtimes.com/b5/8/9/24/n2274172.htm>。

太魯閣國家公園行動入口網。線上檢索日期：2009年4月10日。網址：

http://www.taroko.gov.tw/tourisminformation/2_4_1_23/Default.aspx。

太魯閣國家公園行動入口網。線上檢索日期：2009年6月01日。網址：

<http://www.taroko.gov.tw/zhTW/Content.aspx?tm=1&mm=6&sm=1&page=2&id=16>。

西寶資訊網。線上檢索日期：2009年4月18日。網址：<http://www.spps.hlc.edu.tw/>。

西寶數位機會中心。線上檢索日期：2009年4月18日。網址：

http://sbdoc.hlc.edu.tw/index.php?option=com_content&task=view&id=150&Itemid=46。

自然顏色網站。線上檢索日期：2009年11月30日。網址：

<http://www.pse100i.idv.tw/e/tancyywr/tancyywr001.htm>。

花蓮縣秀林鄉公所資訊服務網。線上檢索日期：2009年12月17日。網址：

<http://www.shlin.gov.tw/fushi/index.aspx>。

救國團天祥青年活動中心。線上檢索日期：2009年12月20日。網址：

<http://tienhsiang.cyh.org.tw/>。

榮民文化網。線上檢索日期：2009年4月18日。網址：

<http://lov.vac.gov.tw/Society/Content.aspx?Para=25&Control=1>。

【中文文獻】

- 李錦堂建築師事務所 (2007)。太魯閣國家公園西寶社區景觀及建築規劃設計報告。花蓮：內政部營建署太魯閣國家公園管理處。
- 林本炫與何明修 (2004)。質性研究方法及其超越。嘉義縣：南華大學教社所。
- 林恩顯 (1991)。太魯閣國家公園人口變遷與經濟活動研究報告。臺北市：國立政治大學社會學系。
- 林晏洲 (2003)。太魯閣國家公園園區生態旅遊整體規劃研究報告。花蓮：內政部營建署太魯閣國家公園管理處。
- 高琇瑩、賴美麗與簡碧蓮編撰 (2000)。山徑百年。花蓮：太魯閣國家公園。
- 許義忠 (2004)。三位空巢期女性工作、休閒與家庭意識形態：自覺與賦權的過程。
女學學誌：婦女與性別研究，17，159-200。
- 許義忠編譯 (2010)。休閒遊憩管理：遊憩研究與管理新概念。台北縣中和市：華立圖書。(原著出版年：2008年)
- 陳向明 (2002)。社會科學質的研究。頁：363-391。台北市：五南出版社。
- 陳向明 (2004)。如何成為質的研究者。北京：教育科學出版社。
- 潘中道、黃瑋瑩與胡龍騰合譯(2000)。研究方法：步驟化學習指南。Ranjit Kumar 著。台北市：學富。
- 邁爾斯、霍柏曼著 (2005)。質性研究資料分析 (張芬芬譯)。台北市：雙葉書廊。(原著出版年：2nd ed. 1994年)

【英文文獻】

- Albrecht, S. & Amey, R. (1999). Myth-making, moral communities and policy failure in solving the radioactive waste problem. *Society and Natural Resources*. 12(8), 741-761.
- Bernard, H. R. (1994). *Research Methods in Anthropology: Qualitative and*

Quantitative Approaches (2nd ed.). Sage: Thousand Oaks, CA.

Bolton, A., Pole, C., & Mizen, P. (2001). Picture This: Researching Child Workers. *Sociology*, 35, 501-518.

Campbell, C. (2003). "Our dear north country": Regional identity and national meaning in Ontario's Georgian Bay. *Journal of Canadian Studies*, 37(4), 68-91.

Chris, R., & Jenny, C. (2005). Structuring destination image: A qualitative approach. *Journal of Travel Research*, 44(2), 143.

Cresswell, T. (2004) *Place: A Short Introduction*. Malden, MA: Blackwell Pub. Ltd.

Denzin, N. (2000). The practices and politics of interpretation. In N. Denzin & Y. Lincoln (Eds.). *Handbook of Qualitative Research* (2nd ed., pp. 897-922). Thousand Oaks, CA: Sage.

Denzin, N. (2001). *Interpretive Interactionism* (2nd ed.). Thousand Oaks, CA: Sage.

Dilthey, W. (1985). *Poetry and Experience*. Selected Works, Vol. V, Princeton, N.J.: Princeton University Press.

Gieryn, T. F. (2000). A space for place in sociology. *Annual Review of Sociology*, 26, 463-496.

Glover, T. (2003). Taking the narrative turn: The value of stories in leisure research. *Society and Leisure*, 26(1), 145-167.

Glover, T., Stewart, W., & Gladdys, K. (2008). Social ethics of landscape change: toward community-based land-use planning. *Qualitative Inquiry*, 14(3), 384.

Greider, T., & Garkovich, L. (1994). Landscapes: The social construction of nature and the environment. *Rural Sociology*, 59(1), 1-24.

Hammitt, W. E., Backlund, E. A., & Bixler, R. D. (2004). Experience use history, place bonding and resource substitution of trout anglers during recreation engagements. *Journal of Leisure Research*, 36(3), 356-378.

Hammitt, W. E. Backlund, E. A. & Bixler, R. D. (2006). Place bonding for recreation

- places: conceptual and empirical development. *Leisure Studies*, 25(1), 17-41.
- Handerson, K. A. (1991). *Dimension of Choices: A Qualitative Approach of Recreation, Parks, and Leisure Research*. Stage College, PA: Venture Publishing.
- Hay, R. (1998). Sense of place in a development context. *Journal of Environmental Psychology*, 18, 5-29.
- Hodder, I. (2000). The interpretation of documents and material culture. In N. Denzin & Y. Lincoln (Eds.), *Handbook of Qualitative Research* (2nd ed., pp. 703-716). Thousand Oaks, CA: Sage.
- Hummon, D.H. (1992). Community attachment: Local sentiment and sense of place. In Altman, I., and Low, S. M. (Eds.), *Place Attachment*. New York: Plenum Press, pp. 253-278.
- Jennings, G. (2001). *Tourism Research*. Milton, Qld: John Wiley & Sons Australia.
- Krannich, R. S., Carroll, m. S., Daniels, S. E., & Walker, G. B. (1994). Incorporating social assessment and public involvement processes into ecosystem-based resource management: applications to the Eastside Ecosystem Management Project. *Report Submitted To The Interior Columbia Basin Ecosystem Management Project*, U.S. Department of Agriculture, Forest Service, Walla Walla, WA. pp. 141.
- Kriesberg, D. A. & Frederick, D. (1999). *A Sense of Place: Teaching Children About the Environment With Picture Books*. Englewood, Colo.: Teacher Ideas Press.
- Kruger, L., Shannon, M. (2000). Getting to know ourselves and our places through participation in civic social assessment. *Society and Natural Resources*, 13(5), 461-478.
- Kruger, L. E., Cheng, A. S. (2008). Collaborative Place-Based Forest Planning: A Case Example From the Grand Mesa, Uncompahgre, and Gunnison National Forests in Western Colorado. Linda E. Kruger, Troy E. Hall, and Maria C. Stiefel (Eds.),

- Understanding Concepts of Place in Recreation Research and Management*. (pp. 175-198). Portland: U.S. Department of Agriculture Pacific Northwest Research Station.
- Kuentzel, W. (2000). Self-identity, modernity, and the rational actor in leisure research. *Journal of Leisure Research*, 32(1), 87-92.
- Kyle, G. T., Absher, J. D., & Graefe, A. R. (2003). The moderating role of place attachment on the relationship between attitudes toward fees and spending preferences. *Leisure Sciences*, 25(1), 33.
- Kyle, G., & Chick, G. (2007). The social construction of a sense of place. *Leisure Sciences*, 29(3), 209-225.
- Kyle, G., & Chick, G. (2002). The Social Nature of Leisure Involvement. *Journal of Leisure Research*, 34(4), 426.
- Kyle, G., Graefe, A., Manning, R., & Bacon, J. (2003). An examination of the relationship between leisure activity and place attachment among hikers along the Appalachian trail. *Journal of Leisure Research*, 35(3), 249-273.
- Kyle, G. & Johnson, C. Y. (2008). Understanding Cultural Variation in Place Meaning. In Kruger, Linda E., & Hall, Troy E., & Stiefel, Maria C. (Eds.), *Understanding Concepts of Place in Recreation Research and Management* (pp.109-134). Portland, OR: U.S. Department of Agriculture, Forest Service, Pacific Northwest Research Station.
- Lincoln, Y.S., Guba, E. G. (1985). *Naturalistic Inquiry*. Newbury Park, CA: Sage Publications.
- Low, S. M., & Lawrence-Zuniga, D. (2003). *The Anthropology of Space and Place. Locating cultural*. Malden, MA: Blackwell publishing 18-47.
- Manzo, L. (2003). Beyond house and haven: Toward a revisioning of emotional relationships with places. *Journal of Environmental Psychology*, 23, 47-61.

- Manzo, L. (2008). Understanding Human Relationship to Place and Their Significance for Outdoor Recreation and Tourism. Linda E. Kruger, Troy E. Hall, and Maria C. Stiefel (Eds.), *Understanding Concepts of Place in Recreation Research and Management* (pp.135-174). Portland: U.S. Department of Agriculture Pacific Northwest Research Station.
- Marshall, MN. (1996). The key informant technique. *Family Practice*, 13(1), 92-97.
- Massey, D. (1997). A global sense of place in Barnes. T and Gregory, D. (Eds.), *Reading Human Geography* (pp.315-323). Arnold: London.
- Proshansky, H. M. (1978). The city and self-identity. *Environment and Behavior*, 10, 147-169.
- Saegert, S., Winkel, G. H. (1990). Environmental psychology. *Annual Review of Psychology*, 41, 441-477.
- Scott, D., Godbey, G. C. (1992). An analysis of adult play groups: social versus serious participation in contract bridge. *Leisure Sciences*, 14, 47-67.
- Sime, J. D. (1995). Creating places or designing spaces? In: Groat, L. (Ed.) *Readings In Environmental Psychology: Giving Places Meanings* (pp.27-41). New York: Harcourt Brace.
- Stedman, R. C. (2003a). Is it really just a social construction?: The contribution of the physical environment to sense of place. *Society & Natural Resources*, 16(8), 671-685.
- Stedman, R. C. (2003b). Sense of place and forest science: toward a program of quantitative research, *Forest Science*, 49, 822-829.
- Stedman, R., Beckley, T., Wallace, S., & Ambard, M. (2004). A picture and 1000 words: Using resident-employed photography to understand attachment to high amenity places. *Journal of Leisure Research*, 36(4), 580-606.
- Stewart, W. (2006). Community-based place meanings for park planning. *Leisure/Loisir*:

- Journal of the Canadian Association for Leisure Studies*, 30(2), 405-416.
- Stewart, W. (2008). Place Meanings in Stories of Lived Experience. In Kruger, Linda E., & Hall, Troy E., & Stiefel, Maria C. (Eds.), *Understanding Concepts of Place in Recreation Research and Management* (pp.83-108). Portland, OR: U.S. Department of Agriculture, Forest Service, Pacific Northwest Research Station.
- Stewart, W. P., & Floyd, M. F. (2004). Visualizing leisure. *Journal of Leisure Research*, 36(4), 445-460.
- Stewart, W., Barkley, J., Kerins, A., Gladdys, K., & Glover, T. (2007). Park development on the urban-agricultural fringe. *Journal of Park & Recreation Administration*, 25(4), 117-138.
- Stewart, W., Liebert D., & Larkin, K. (2003). Community identities as visions for landscape change. *Landscape and Urban Planning*, 69, 315-334.
- Strang, V. (1997). *Uncommon Ground: Cultural Landscapes and Environmental Values*. New York: Berg, 309.
- Strauss, A., & Corbin, J. (3rd ed.). (2008). *Basics of Qualitative Research*. Thousand Oaks, CA: Sage.
- Stokowski, P. (2002). *Languages of Place and Discourses of Power: Constructing New Senses of Place*. Niwot, CO: University Press of Colorado, pp.338.
- Tajfel, H.; Turner, J. 1986. *The Social Identity Theory of Intergroup Behavior*. In: Wochel, S.; Austin, W.G., eds. *Psychology of intergroup relations*. Chicago, IL: Nelson: 7-24.
- Tuan, Y. F. (1977). *Space and Place: The Perspective of Experience*. London: Arnold.
- Tuan, Y. F. (1980). Rootedness versus sense of place. *Landscape*, 24, 3-8.
- Tuan, Y. F. (1990). *Topophilia*. New York :Columbia University Press.
- Urry, J. (1995). *Consuming Places*. London, United Kingdom: Routledge, 272.
- Van Manen, M. (1997). *Researching Lived Experience: Human Science for An Action*

Sensitive Pedagogy (2nd ed.). Ontario, Canada: The Althouse press.

Williams, D. R. & Stewart, S. (1998). Sense of place: an elusive concept that is finding a home in ecosystem management. *Journal of Forestry*, 96, 18-23.

Williams, D. R. & Vaske, J. J. (2003). The measurement of place attachment: validity and generalizability of a psychometric approach. *Forest Science*. 49(6), 830-840.

Wyman, M. (1985). Nature experiences and outdoor recreation planning. *Leisure studies*, 4: 175-183.

附錄

附錄一、訪談問卷大綱

1. 您為什麼想要拍攝/提供這張相片？
2. 對您，這地方為什麼特別？
3. 與其他地方比較，這地方為何對您具有特殊的意義？
4. 您在這地方做了什麼事或想到什麼事？而您是不可能到別的地方做這些事的。

* 訪談結束時，繼續請問受訪者下列問題：

- (1) 還有什麼地方對您是重要的，但是您卻沒有辦法拍照的嗎？如果有，是哪些地方？為什麼它們對您而言是重要的呢？
- (2) 如果要您指出三個最特別的地方，您會選那三個？
- (3) 對您而言，為什麼這三個地方最為重要？

附錄二、個人基本資料表

日期： ____ / ____ / ____ 訪談地點： _____

.....

代稱： _____ 性別： _____

年齡： _____ 戶籍地： _____

職業： _____

婚姻狀況： 1. 單身 2. 已婚 3. 離婚 4. 喪偶

教育程度： 1. 國小 2. 國中 3. 高中/專科 4. 大學/研究所 (含以上)

以上資料僅作為學術資料用途，非常感謝您的配合！